



ENGLISH

# CLARIS FILEMAKER GO SOFTWARE LICENSE AGREEMENT

**PLEASE READ THIS SOFTWARE LICENSE AGREEMENT ("LICENSE") CAREFULLY BEFORE USING THE FILEMAKER SOFTWARE. BY USING THE FILEMAKER SOFTWARE, YOU ARE AGREEING TO BE BOUND BY THE TERMS OF THIS LICENSE. IF YOU DO NOT AGREE TO THE TERMS OF THIS LICENSE, DO NOT INSTALL AND/OR USE THE SOFTWARE.**

**IMPORTANT NOTE: To the extent that this software may be used to reproduce materials, it is licensed to you only for reproduction of non-copyrighted materials, materials in which you own the copyright, or materials you are authorized or legally permitted to reproduce. If you are uncertain about your right to copy any material, you should contact your legal advisor.**

## 1. General.

(a) The Claris FileMaker Go software, content, documentation and any fonts included in the Software (collectively the "FileMaker Software") are licensed, not sold, to you by Claris International Inc. and/Claris International (collectively referred to as "Claris") for use only under the terms of this License. Claris and/or its licensors retain ownership of the FileMaker Software itself and reserve all rights not expressly granted to you.

(b) Claris, at its discretion, may make available future upgrades or updates to the FileMaker Software for your compatible Apple-branded iOS devices. Claris will provide you any such upgrades and updates that it may release up to, but not including, the next major release of the FileMaker Software, for free. With respect to this FileMaker Software, for example, if you originally purchased a license for version 1.X of the FileMaker Software, Claris would provide you for free any software upgrades or updates it might release (e.g. version 1.2 or 1.3) up to, but not including, version 2.X of the FileMaker Software. After the next major release of the FileMaker Software, Claris may also at its discretion continue to provide minor updates and enhancements to the FileMaker Software. Upgrades and updates, if any, may not necessarily include all existing software features or new features that Claris releases for newer models of Apple-branded iOS devices and may, at the discretion of Claris, be provided with or without charge. The terms of this License will govern any software upgrades or updates provided by Claris that replace and/or supplement the original FileMaker Software product, unless such upgrade or update is accompanied by a separate license in which case the terms of that license will govern.

## 2. Permitted License Uses and Restrictions.

(a) Subject to the terms and conditions of this License and as permitted in the "Usage Rules" set forth in the App Store Terms and Conditions, you are granted a limited non-transferable license to install and use the FileMaker Software on any Apple-branded iOS device that you own or control. You may not distribute or make the FileMaker Software available over a network where it could be used by multiple devices at the same time. You may not rent, lease, lend, sell, redistribute or sublicense the FileMaker Software. You may use this Software to access data stored on FileMaker Server or FileMaker Cloud for AWS if you have purchased access rights under one of the Claris volume license programs (e.g. FileMaker Site License, FileMaker User License, etc.). The terms of the applicable Claris volume license agreement will govern your access rights.

(b) You may not and you agree not to, or to enable others to, copy (except as expressly permitted by this License and the "Usage Rules"), decompile, reverse engineer, disassemble, attempt to derive the source code of, decrypt, modify, or create derivative works of the FileMaker Software or any services provided by the FileMaker Software, or any part thereof (except as and only to the extent any foregoing restriction is prohibited by

applicable law or to the extent as may be permitted by the licensing terms governing use of any open sourced components included with the FileMaker Software). Any attempt to do so is a violation of the rights of Claris and its licensors of the FileMaker Software.

(c) The FileMaker Software may be used to reproduce materials so long as such use is limited to reproduction of non-copyrighted materials, materials in which you own the copyright, or materials you are authorized or legally permitted to reproduce. Title and intellectual property rights in and to any content displayed by or accessed through the FileMaker Software belongs to the respective content owner. Such content may be protected by copyright or other intellectual property laws and treaties, and may be subject to terms of use of the third party providing such content. This License does not grant you any rights to use such content. For example, any stock photographs, images, graphics, clipart, artwork or similar assets ("Digital Imagery") that are provided by Claris and/or its licensors as part of the FileMaker Software or Services (including but not limited to any Digital Imagery contained within templates, themes or user guides and tutorials) may not be extracted and distributed, commercially or otherwise, on a standalone basis outside of the FileMaker Software.

(d) Any financial or health information displayed by the FileMaker Software is provided for general informational purposes only and is not intended to be relied upon as, or a substitute for, financial or medical advice. You are solely responsible for the financial or health decisions made by you and any consequences resulting therefrom, and should always seek the guidance and advice of a financial or medical professional as appropriate. Neither Claris nor any of its licensors guarantees the accuracy, completeness, or timeliness of financial or health information appearing within the FileMaker Software or that desired results will be obtained.

(e) Certain components of the FileMaker Software, and third party open source programs included with the FileMaker Software, have been or may be made available by Claris on its web site (<http://www.filemaker.com/support/downloads/?nav=support-downloads>) (collectively the "Open-Sourced Components"). You may modify or replace only these Open-Sourced Components; provided that: (i) the resultant modified FileMaker Software is used in accordance with the permitted uses set forth above; and (ii) you otherwise comply with the terms of this License and any applicable licensing terms governing use of the Open-Sourced Components. Claris is not obligated to provide any maintenance, technical or other support for the resultant modified FileMaker Software.

**3. Use of Data.** Claris and its subsidiaries and agents may collect, maintain, process and use diagnostic, technical and related information, including but not limited to information about your iOS device, computer, system and application software, and peripherals, that is gathered periodically to facilitate the provision of software updates, product support and other services to you (if any) related to the FileMaker Software, and to verify compliance with the terms of this License. CLARIS may also use aggregate information, as long as it is in a form that does not personally identify you, to improve our products or to provide services or technologies to you. At all times information will be treated in accordance with the Claris Privacy Policy, which is incorporated by reference into this License and can be viewed at: <http://www.filemaker.com/company/legal/privacy>.

**4. Termination.** This License is effective until terminated. Your rights under this License will terminate automatically or otherwise cease to be effective without notice from Claris if you fail to comply with any term(s) of this License. Upon the termination of this License, you shall cease all use of the FileMaker Software and destroy all copies, full or partial, of the FileMaker Software. Sections 5, 6, 9 and 10 of this License shall survive any such termination.

## **5. Disclaimer of Warranties.**

5.1 If you are a customer who is a consumer (someone who uses the FileMaker Software outside of your trade, business or profession), you may have legal rights in your country of residence which would prohibit the following limitations from applying to you, and where prohibited they will not apply to you. To find out more about rights, you should contact a local consumer advice organization.

5.2 YOU EXPRESSLY ACKNOWLEDGE AND AGREE THAT TO THE EXTENT PERMITTED BY APPLICABLE LAW, USE OF THE FILEMAKER SOFTWARE AND SERVICES IS AT YOUR SOLE RISK AND THAT

THE ENTIRE RISK AS TO SATISFACTORY QUALITY, PERFORMANCE, ACCURACY AND EFFORT IS WITH YOU.

5.3 TO THE MAXIMUM EXTENT PERMITTED BY APPLICABLE LAW, THE FILEMAKER SOFTWARE AND SERVICES ARE PROVIDED "AS IS", WITH ALL FAULTS AND WITHOUT WARRANTY OF ANY KIND, AND CLARIS AND FILEMAKER'S LICENSORS (COLLECTIVELY REFERRED TO AS "FILEMAKER" FOR THE PURPOSES OF SECTIONS 5 AND 6) HEREBY DISCLAIM ALL WARRANTIES AND CONDITIONS WITH RESPECT TO THE FILEMAKER SOFTWARE AND SERVICES, EITHER EXPRESS, IMPLIED OR STATUTORY, INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, THE IMPLIED WARRANTIES AND/OR CONDITIONS OF MERCHANTABILITY, OF SATISFACTORY QUALITY, OF FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE, OF ACCURACY, OF QUIET ENJOYMENT, AND NON-INFRINGEMENT OF THIRD PARTY RIGHTS.

5.4 CLARIS DOES NOT WARRANT AGAINST INTERFERENCE WITH YOUR ENJOYMENT OF THE FILEMAKER SOFTWARE OR SERVICES, THAT THE FUNCTIONS CONTAINED IN THE FILEMAKER SOFTWARE OR SERVICES WILL MEET YOUR REQUIREMENTS, THAT THE OPERATION OF THE FILEMAKER SOFTWARE OR SERVICES WILL BE UNINTERRUPTED OR ERROR-FREE, THAT THE FILEMAKER SOFTWARE OR SERVICES WILL BE COMPATIBLE WITH THIRD PARTY SOFTWARE, OR THAT DEFECTS IN THE FILEMAKER SOFTWARE OR SERVICES WILL BE CORRECTED.

5.5 YOU FURTHER ACKNOWLEDGE THAT THE FILEMAKER SOFTWARE AND SERVICES ARE NOT INTENDED OR SUITABLE FOR USE IN SITUATIONS OR ENVIRONMENTS WHERE THE FAILURE OF, OR ERRORS OR INACCURACIES IN THE CONTENT, DATA OR INFORMATION PROVIDED BY, THE FILEMAKER SOFTWARE OR SERVICES COULD LEAD TO DEATH, PERSONAL INJURY, OR SEVERE PHYSICAL OR ENVIRONMENTAL DAMAGE, INCLUDING WITHOUT LIMITATION THE OPERATION OF NUCLEAR FACILITIES, AIRCRAFT NAVIGATION OR COMMUNICATION SYSTEMS, AIR TRAFFIC CONTROL, LIFE SUPPORT OR WEAPONS SYSTEMS.

5.6 NO ORAL OR WRITTEN INFORMATION OR ADVICE GIVEN BY CLARIS OR AN CLARIS AUTHORIZED REPRESENTATIVE SHALL CREATE A WARRANTY. SHOULD THE FILEMAKER SOFTWARE OR SERVICES PROVE DEFECTIVE, YOU ASSUME THE ENTIRE COST OF ALL NECESSARY SERVICING, REPAIR OR CORRECTION. SOME JURISDICTIONS DO NOT ALLOW THE EXCLUSION OF IMPLIED WARRANTIES OR LIMITATIONS ON APPLICABLE STATUTORY RIGHTS OF A CONSUMER, SO THE ABOVE EXCLUSION AND LIMITATIONS MAY NOT APPLY TO YOU.

**6. Limitation of Liability.** TO THE EXTENT NOT PROHIBITED BY APPLICABLE LAW, IN NO EVENT SHALL CLARIS BE LIABLE FOR PERSONAL INJURY, OR ANY INCIDENTAL, SPECIAL, INDIRECT OR CONSEQUENTIAL DAMAGES WHATSOEVER, INCLUDING, WITHOUT LIMITATION, DAMAGES FOR LOSS OF PROFITS, CORRUPTION OR LOSS OF DATA, BUSINESS INTERRUPTION OR ANY OTHER COMMERCIAL DAMAGES OR LOSSES, ARISING OUT OF OR RELATED TO YOUR USE OR INABILITY TO USE THE FILEMAKER SOFTWARE OR SERVICES, HOWEVER CAUSED, REGARDLESS OF THE THEORY OF LIABILITY (CONTRACT, TORT OR OTHERWISE) AND EVEN IF CLARIS HAS BEEN ADVISED OF THE POSSIBILITY OF SUCH DAMAGES. SOME JURISDICTIONS DO NOT ALLOW THE LIMITATION OF LIABILITY FOR PERSONAL INJURY, OR OF INCIDENTAL OR CONSEQUENTIAL DAMAGES, SO THIS LIMITATION MAY NOT APPLY TO YOU. In no event shall the total liability of Claris to you for all damages (other than as may be required by applicable law in cases involving personal injury) exceed the amount of five dollars (\$5.00). The foregoing limitations will apply even if the above stated remedy fails of its essential purpose.

**7. Export Control.** You may not use or otherwise export or re-export the FileMaker Software except as authorized by United States law and the laws of the jurisdiction in which the FileMaker Software was obtained. In particular, but without limitation, the FileMaker Software may not be exported or re-exported (a) into any U.S. embargoed countries or (b) to anyone on the U.S. Treasury Department's list of Specially Designated Nationals or the U.S. Department of Commerce Denied Person's List or Entity List. By using the FileMaker Software, you represent and warrant that you are not located in any such country or on any such list. You also agree that you

will not use the FileMaker Software for any purposes prohibited by United States law, including, without limitation, the development, design, manufacture or production of nuclear, chemical or biological weapons.

**8. Government End Users.** The FileMaker Software and related documentation are "Commercial Items", as that term is defined at 48 C.F.R. §2.101, consisting of "Commercial Computer Software" and "Commercial Computer Software Documentation", as such terms are used in 48 C.F.R. §12.212 or 48 C.F.R. §227.7202, as applicable. Consistent with 48 C.F.R. §12.212 or 48 C.F.R. §227.7202-1 through 227.7202-4, as applicable, the Commercial Computer Software and Commercial Computer Software Documentation are being licensed to U.S. Government end users (a) only as Commercial Items and (b) with only those rights as are granted to all other end users pursuant to the terms and conditions herein. Unpublished-rights reserved under the copyright laws of the United States.

**9. Controlling Law and Severability.** This License will be governed by and construed in accordance with the laws of the State of California, excluding its conflict of law principles. This License shall not be governed by the United Nations Convention on Contracts for the International Sale of Goods, the application of which is expressly excluded. If you are a consumer based in the United Kingdom, this License will be governed by the laws of the jurisdiction of your residence. If for any reason a court of competent jurisdiction finds any provision, or portion thereof, to be unenforceable, the remainder of this License shall continue in full force and effect.

**10. Complete Agreement; Governing Language.** This License constitutes the entire agreement between you and Claris relating to the FileMaker Software, and supersedes all prior or contemporaneous understandings regarding such subject matter. No amendment to or modification of this License will be binding unless in writing and signed by Claris. Any translation of this License is done for local requirements and in the event of a dispute between the English and any non-English versions, the English version of this License shall govern, to the extent not prohibited by local law in your jurisdiction.

**11. Third Party Acknowledgements.** Portions of the FileMaker Software utilize or include third party software and other copyrighted material. Acknowledgements, licensing terms and disclaimers for such material are contained in the "online" electronic documentation for the FileMaker Software, or may otherwise accompany such material, and your use of such material is governed by their respective terms.



An Apple Subsidiary

FRANÇAIS

# CONTRAT DE LICENCE DU LOGICIEL CLARIS FILEMAKER GO

**VEUILLEZ LIRE ATTENTIVEMENT CE CONTRAT DE LICENCE DE LOGICIEL (« LICENCE ») AVANT D'UTILISER LE LOGICIEL FILEMAKER. EN UTILISANT CE LOGICIEL, VOUS RECONNAISSEZ ÊTRE LIÉ PAR LES TERMES DE CETTE LICENCE. SI VOUS ÊTES EN DÉSACCORD AVEC LES TERMES DE CETTE LICENCE, N'INSTALLEZ ET/ OU N'UTILISEZ PAS CE LOGICIEL.**

**REMARQUE IMPORTANTE : Comme vous pouvez utiliser ce logiciel pour reproduire des données, la licence ne vous est accordée que pour la reproduction de données non protégées par des droits d'auteur, dont vous détenez les droits d'auteur ou pour lesquelles vous avez obtenu un droit ou une autorisation de reproduction. En cas d'incertitude quant à votre droit à copier des données, il est préférable de vous informer auprès de votre conseiller juridique.**

## 1. Généralités.

(a) Claris International Inc. et/ou Claris International (collectivement « Claris ») vous concède une licence sur, et en aucun cas ne vous vend, le logiciel Claris FileMaker Go, son contenu, sa documentation et les polices de caractères accompagnant le présent logiciel (collectivement, le « Logiciel FileMaker »), uniquement en vue d'une utilisation conforme aux termes de cet accord. Claris et/ou les concédants de licence de Claris restent les propriétaires du Logiciel FileMaker et se réservent tous les droits qu'ils ne vous ont pas concédés expressément.

(b) FileMaker peut à sa convenance distribuer des mises à niveau ou des mises à jour du logiciel FileMaker pour vos dispositifs iOS Apple. Claris vous fournit de telles mises à niveau et mises à jour gratuitement jusqu'à, mais sans inclure, la sortie de la nouvelle version du Logiciel FileMaker. En ce qui concerne le présent Logiciel FileMaker, par exemple, si vous avez acheté une licence pour la version 1.X du Logiciel FileMaker, Claris vous fournira gratuitement toutes les mises à niveau et les mises à jour (version 1.2, 1.3, etc.) jusqu'à, mais sans inclure, la version 2.X du Logiciel FileMaker. Une fois la dernière version principale du Logiciel FileMaker distribuée, Claris peut également, à sa convenance, continuer à fournir des mises à jour mineures et des améliorations du Logiciel FileMaker. Les mises à niveau et les mises à jour n'incluront pas nécessairement toutes les fonctions logicielles existantes ou les nouvelles fonctions que FileMaker a distribuées pour des modèles plus récents de dispositifs iOS Apple et peuvent, à la convenance de Claris, être fournies gratuitement ou non. Les termes de la présente Licence s'appliquent à toutes les mises à niveau ou les mises à jour de logiciel fournies par à la convenance de Claris qui remplacent et/ou complètent le Logiciel à la convenance de FileMaker d'origine, à moins que ces mises à niveau ou ces mises à jour ne comprennent une licence distincte régie par les termes de la présente licence.

## 2. Utilisations permises de la licence et restrictions.

(a) Sous réserve des conditions de la présente licence et conformément aux usages autorisés par les Règles d'usage stipulées dans les Conditions générales de l'App Store, vous bénéficiez d'une licence limitée non transférable vous autorisant à installer et utiliser le Logiciel FileMaker sur tout appareil compatible de marque Apple exécutant iOS que vous possédez ou contrôlez. Vous n'êtes pas autorisé à distribuer ni rendre le Logiciel FileMaker disponible sur un réseau sur lequel il pourrait être utilisé par plusieurs appareils en même temps. Vous ne pouvez pas louer, louer en crédit-bail, prêter, vendre, redistribuer ni concéder des licences du Logiciel FileMaker. Vous pouvez utiliser ce Logiciel pour accéder aux données stockées sur FileMaker Server ou FileMaker Cloud for AWS si vous avez acheté les droits d'accès sous l'un des programmes « licence volume FileMaker » (exemples : FileMaker Site license, FileMaker User license, etc.). Les termes de la licence en volume applicable (« FileMaker's volume license agreement ») régiront vos droits d'accès.

(b) Vous n'êtes pas autorisé à, et ne devez pas permettre à des tiers de, copier (à l'exception des cas autorisés par la présente Licence et les Règles d'utilisation), décompiler, procéder à l'ingénierie inverse, désassembler, tenter de dériver le code source, déchiffrer, modifier ou créer des travaux dérivés du Logiciel FileMaker et de ses services ou de toute partie de ce dernier (dans la mesure des restrictions de la loi applicable ou des autorisations stipulées dans le contrat d'utilisation de tout composant de logiciel libre inclus dans le Logiciel FileMaker). Toute tentative constituerait une violation des droits de Claris et de ses concédants de licence sur le Logiciel FileMaker.

(c) Vous pouvez utiliser le Logiciel FileMaker pour reproduire des données dans la mesure où vous vous limitez à la reproduction de données libres de droit, dont vous détenez les droits d'auteur ou pour lesquelles vous avez obtenu un droit ou une autorisation de reproduction. Le titre et les droits de propriété intellectuelle associés aux contenus affichés dans le Logiciel FileMaker ou accessibles à travers ce dernier sont la propriété de leur détenteur. Ces contenus sont susceptibles d'être protégés par des droits d'auteur ou autres traités sur la propriété intellectuelle et peuvent être soumis à des conditions d'utilisation énoncées par la tierce partie les fournissant. La Licence ne vous accorde aucun droit d'utilisation de ce contenu. Par exemple, les photographies, images, graphiques, cliparts, illustrations ou ressources similaires (« imagerie numérique ») que Claris et/ou ses concédants de licence que FileMaker fournissent avec le Logiciel ou les Services FileMaker (incluant, sans s'y limiter, l'imagerie numérique qui figure dans les modèles, thèmes, guides de l'utilisateur ou didacticiels) ne peuvent pas être extraits ni distribués, commercialement ou autrement, de manière autonome en dehors du Logiciel FileMaker.

(d) Toute information financière ou médicale affichée par le Logiciel FileMaker n'est proposée qu'à titre informatif et ne saurait être invoquée ou se substituer à un avis financier ou médical. Vous êtes seul responsable des décisions financières et médicales que vous prenez et des conséquences qui en découlent ; vous devriez toujours suivre les conseils et avis de professionnels le cas échéant. Claris et ses concédants de licence ne sauraient garantir l'exactitude, l'exhaustivité ou l'opportunité des informations financières ou médicales qui apparaissent dans le Logiciel FileMaker ni l'obtention des effets escomptés.

(e) Certains composants de ce Logiciel FileMaker et des logiciels libres de tierce partie qui l'accompagnent ont été ou peuvent être mis à disposition par Claris sur son site Web <<http://www.filemaker.com/support/downloads/?nav=support-downloads>> (sous l'intitulé collectif « composants de logiciels libres »). Vous ne pouvez modifier ou remplacer ces composants, qu'à condition : (i) que le Logiciel FileMaker modifié qui en résulte ne soit utilisé que dans le cadre de son utilisation définie ci-avant ; et (ii) que vous respectiez par ailleurs les termes de cette licence et de toute autre clause régissant l'utilisation des composants de logiciels libres. Claris n'est nullement tenu d'assurer l'entretien, l'assistance technique ou autre du Logiciel FileMaker modifié résultant.

**3. L'utilisation des données.** Claris, ses filiales et ses agents puissent collecter, maintenir, traiter et utiliser des informations diagnostiques, techniques et afférentes, incluant, sans s'y limiter, des informations concernant votre dispositif iOS, votre ordinateur, votre système, vos logiciels et les périphériques qui sont recueillies périodiquement pour faciliter la production d'offres de mises à jour de logiciels, l'assistance sur les produits et d'autres services relatifs au logiciel FileMaker qui vous sont proposés (le cas échéant). Claris peut également utiliser ces informations de manière statistique, en veillant à ce que l'identité du client ne soit pas dévoilée, afin d'améliorer ses produits ou de proposer des services et des technologies au client. Ces informations seront toujours traitées dans le respect de la Politique de Confidentialité de FileMaker, qui est incorporée par la présente référence à la présente licence et qui peut être consultée à l'adresse <http://www.filemaker.com/fr/company/legal/privacy>.

**4. Terme de la licence.** Cette licence est d'application jusqu'à son terme. Vos droits découlant de la présente licence prendront automatiquement fin ou cesseront d'être effectifs sans notification de la part de Claris si vous ne vous conformez pas à l'une quelconque de ses dispositions. Dès l'expiration de cette licence, vous serez tenu de cesser toute utilisation du Logiciel FileMaker et de détruire tous les exemplaires, complets ou partiels, dudit logiciel. Les sections 5, 6, 9 et 10 de la présente licence survivront à une telle résiliation.

**5. Exclusion de garanties.**

5.1 Si vous êtes un client qui est un consommateur (quelqu'un qui utilise le Logiciel FileMaker en dehors son commerce, entreprise ou profession), il se peut que vous bénéficiiez, dans votre pays de résidence, de droits selon lesquels les limitations suivantes ne s'appliqueraient pas à vous. Dans les pays où ses limitations sont interdites, elles ne s'appliquent pas à vous. Pour en savoir plus sur vos droits, prenez contact avec un organisme de conseil aux consommateurs local.

5.2 VOUS RECONNAISSEZ ET ADMETTEZ EXPRESSÉMENT QUE, DANS LA MESURE AUTORISÉE PAR LA LOI EN VIGUEUR, L'UTILISATION DU LOGICIEL FILEMAKER ET DE SES SERVICES EST À VOS RISQUES ET PÉRILS ET QUE LA TOTALITÉ DU RISQUE RELATIF À LA QUALITÉ, AUX PERFORMANCES, À L'EXACTITUDE ET AU MANIEMENT SATISFAISANTS REPOSE SUR VOUS.

5.3 DANS LES LIMITES MAXIMALES AUTORISÉES PAR LA LÉGISLATION EN VIGUEUR, LE LOGICIEL FILEMAKER ET SES SERVICES SONT FOURNIS « TELS QUELS » AVEC TOUS LEURS DÉFAUTS ET SANS AUCUNE GARANTIE D'AUCUNE SORTE. CLARIS ET LES CONCÉDANTS DE FILEMAKER (DÉSIGNÉS COLLECTIVEMENT PAR L'EXPRESSION « FILEMAKER » AUX FINS DES DISPOSITIONS DES PARAGRAPHE 5 ET 6) EXCLUENT PAR LA PRÉSENTE LICENCE LA TOTALITÉ DES GARANTIES ET CONDITIONS, EXPLICITES, TACITES OU LÉGALES, Y COMPRIS DE FAÇON NON LIMITATIVE LES GARANTIES ET/OU CONDITIONS IMPLICITES DE QUALITÉ MARCHANDE, DE QUALITÉ SATISFAISANTE, D'ADÉQUATION À UN OBJECTIF PARTICULIER, D'EXACTITUDE, DE SÉRÉNITÉ D'UTILISATION ET DE NON- EMPIÈTEMENT SUR LES DROITS DE TIERCES PARTIES, LE TOUT À L'ÉGARD DU LOGICIEL FILEMAKER ET DE SES SERVICES.

5.4 CLARIS NE GARANTIT NULLEMENT L'ABSENCE DE PERTURBATIONS LORS DE VOTRE UTILISATION DU LOGICIEL FILEMAKER OU DE SES SERVICES, QUE LES FONCTIONS CONTENUES DANS LE LOGICIEL FILEMAKER OU SES SERVICES CORRESPONDENT À VOS BESOINS, QUE LE FONCTIONNEMENT DU LOGICIEL FILEMAKER OU SES SERVICES SERONT ININTERROMPUS OU EXEMPTS D'ERREUR, QUE LE LOGICIEL OU LES SERVICES FILEMAKER SERONT COMPATIBLES AVEC UN LOGICIEL DE TIERCE PARTIE, OU QUE TOUT DÉFAUT DU LOGICIEL FILEMAKER OU DE SES SERVICES SERA CORRIGÉ.

5.5 VOUS RECONNAISSEZ ÉGALEMENT QUE LE LOGICIEL FILEMAKER ET SES SERVICES NE SONT PAS PRÉVUS OU ADAPTÉS À UNE UTILISATION DANS DES SITUATIONS OU ENVIRONNEMENTS OÙ UN ÉCHEC, OU DES ERREURS OU DES IMPRÉCISIONS, DANS LE CONTENU, LES DONNÉES OU LES INFORMATIONS FOURNIS PAR LE LOGICIEL FILEMAKER OU SES SERVICES POURRAIENT ENTRAÎNER LA MORT, DES BLESSURES OU DES DÉGÂTS PHYSIQUES OU ENVIRONNEMENTAUX SÉVÈRES ET NOTAMMENT, MAIS SANS LIMITATION, LE CONTRÔLE D'INSTALLATIONS NUCLÉAIRES, LA NAVIGATION AÉRIENNE OU LES SYSTÈMES DE COMMUNICATION, LE CONTRÔLE DU TRAFIC AÉRIEN, LES SOINS INTENSIFS OU LES SYSTÈMES D'ARMEMENT.

5.6 AUCUNE INFORMATION NI AUCUN CONSEIL COMMUNIQUÉS VERBALEMENT OU PAR ÉCRIT PAR CLARIS OU PAR L'UN DE SES REPRÉSENTANTS AUTORISÉS NE POURRA CONSTITUER UNE GARANTIE. SI LE LOGICIEL FILEMAKER OU SES SERVICES S'AVÉRAIENT DÉFECTUEUX, VOUS ASSUMERIEZ SEUL LE COÛT TOTAL DE TOUTE RÉVISION, RÉPARATION OU RECTIFICATION NÉCESSAIRES. CERTAINES LÉGISLATIONS NE PERMETTANT NI L'EXCLUSION DE GARANTIES IMPLICITES, NI LES RESTRICTIONS AUX DROITS EN VIGUEUR DES CONSOMMATEURS, IL EST POSSIBLE QUE L'EXCLUSION ET LES LIMITES MENTIONNÉES CI-DESSUS NE VOUS CONCERNENT PAS.

**6. Limitation de responsabilité.** DANS LA MESURE OÙ LA LÉGISLATION EN VIGUEUR NE L'INTERDIT PAS, EN AUCUN CAS CLARIS NE SERA RESPONSABLE DE DOMMAGE CORPOREL NI DE QUELCONQUE DOMMAGE ACCIDENTEL, SPÉCIAL, INDIRECT OU ACCESSOIRE, Y COMPRIS DE FAÇON NON LIMITATIVE, LES DOMMAGES DUS AUX PERTES DE BÉNÉFICES, CORRUPTION OU PERTES DE DONNÉES, INTERRUPTION DES ACTIVITÉS OU TOUT AUTRE DOMMAGE COMMERCIAL OU PERTE COMMERCIALE RÉSULTANT DE OU RELATIFS À VOTRE UTILISATION OU VOTRE INAPTITUDE À UTILISER LE LOGICIEL FILEMAKER OU DE SES SERVICES, QUELLE QU'EN SOIT LA CAUSE, SANS TENIR COMPTE DE LA THÉORIE DE LA RESPONSABILITÉ (QUE CE SOIT POUR RUPTURE DE CONTRAT, EN RESPONSABILITÉ CIVILE, OU AUTRE) ET MÊME SI CLARIS A ÉTÉ INFORMÉ DE LA POSSIBILITÉ DE TELS DOMMAGES. CERTAINES JURIDICTIONS NE PERMETTANT PAS LA LIMITATION DE RESPONSABILITÉ POUR DOMMAGES PERSONNELS, INDIRECTS OU ACCESSOIRES, IL EST POSSIBLE QUE CETTE LIMITATION NE VOUS CONCERNE PAS. La responsabilité totale de FileMaker envers vous au titre de tout dommage (en dehors de ce que la législation pourrait exiger dans les cas impliquant une blessure) n'excédera en aucun cas la somme de cinq dollars (5 \$). Les limitations susdites s'appliqueront même si le recours indiqué ci-dessus fait défaut à sa vocation essentielle.

**7. Contrôle des exportations.** Vous ne pouvez utiliser, exporter ou réexporter le Logiciel FileMaker que conformément à la législation des États-Unis et à la législation du pays dans lequel vous avez acquis le Logiciel FileMaker. En particulier, mais sans limitation, le Logiciel FileMaker ne peut être exporté ni réexporté (a) vers tout pays soumis à embargo des États-Unis ou (b) à toute personne figurant sur la liste « Specially Designated Nationals » du Ministère des Finances des États-Unis ou sur les listes « Denied Persons » ou « Denied Entity » du Ministère du Commerce des États-Unis. En utilisant le Logiciel FileMaker, vous déclarez et garantisiez n'être pas situé dans un de ces pays ou inscrit sur les listes mentionnées ci-dessus. Vous acceptez également de ne pas utiliser le Logiciel FileMaker à des fins non autorisées par la législation des États-Unis, y compris, et sans aucune limitation, le développement, la conception, la fabrication ou la production d'éléments nucléaires, de missiles ou d'armes chimiques ou biologiques.

**8. Gouvernement des États-Unis.** Le logiciel et la documentation constituent des « Commercial Items » (éléments commerciaux), tel que ce terme est défini dans la clause 48 C.F.R. (Code of Federal Rules) §2.101, consistant en « Commercial Computer Software » (logiciel) et « Commercial Computer Software



Documentation » (documentation), tels que ces termes sont utilisés dans les clauses 48 C.F.R. §12.212 ou 48 C.F.R. §227.7202. Conformément à la clause 48 C.F.R. §12.212 ou 48 C.F.R. §227.7202-1 à 227.7202-4, le « Commercial Computer Software » et le « Commercial Computer Software Documentation » sont fournis sous licence au gouvernement des États-Unis (a) uniquement comme « Commercial Items » et (b) uniquement accompagnés des droits octroyés à tous les autres utilisateurs conformément aux termes et conditions ci-inclus. Droits non publiés réservés en vertu de la législation des droits d'auteur en vigueur aux États-Unis.

**9. Loi applicable et divisibilité du contrat.** Cette licence sera régie et interprétée conformément aux lois de l'État de Californie, à l'exception de son conflit de principes de loi. Cette licence ne sera pas régie par la convention des Nations Unies sur les contrats de vente internationale de biens, dont l'application est expressément exclue. Si vous êtes un consommateur résidant au Royaume-Uni, la présente Licence sera régie par les lois de la juridiction dans laquelle vous résidez. Si pour une raison quelconque un tribunal ayant juridiction juge qu'une disposition de la présente licence est inapplicable, en totalité ou en partie, les autres dispositions de la présente licence resteront entièrement applicables.

**10. Accord complet ; langue de référence.** La présente Licence constitue l'intégralité de l'accord entre vous et Claris quant au Logiciel FileMaker et remplace tous les propositions ou accords antérieurs ou actuels, écrits ou verbaux, à ce sujet. Aucun amendement ni aucune modification de cette licence ne prendront effet à moins d'être stipulés par écrit et signés par un représentant dûment agréé de FileMaker. Toute traduction de la présente licence est effectuée pour des besoins locaux. En cas de litige entre la version anglaise et toute autre version, seule la version anglaise sera d'application, dans la mesure où ce n'est pas interdit par la loi de votre juridiction.

**11. Mentions concernant les tierces parties.** Certaines portions du Logiciel FileMaker utilisent ou comportent des logiciels de tierces parties et des mentions concernant les droits d'auteurs. Les remerciements, les termes des licences et les exclusions de garanties des dits éléments figurent dans la documentation électronique du Logiciel FileMaker, ou peuvent le cas échéant accompagner ledit matériel, et l'utilisation de ces données est dictée par leurs conditions respectives.

052020



An Apple Subsidiary

DEUTSCH

# CLARIS FILEMAKER GO SOFTWARELIZENZVERTRAG

**BITTE LESEN SIE DIESEN SOFTWARELIZENZVERTRAG („LIZENZ“) SORGFÄLTIG DURCH, BEVOR SIE DIE FILEMAKER SOFTWARE IN BETRIEB NEHMEN. INDEM SIE DIE FILEMAKER SOFTWARE VERWENDEN, ERKLÄREN SIE IHR EINVERSTÄNDNIS MIT DEN BESTIMMUNGEN DES NACHSTEHENDEN LIZENZVERTRAGS. INSTALLIEREN UND/ ODER VERWENDEN SIE DIE SOFTWARE NICHT, WENN SIE MIT DEN BESTIMMUNGEN DIESES LIZENZVERTRAGS NICHT EINVERSTANDEN SIND.**

**WICHTIGER HINWEIS:** Bis zu dem Ausmaß, in dem diese Software zur Reproduktion von Materialien verwendet werden darf, erteilt Ihnen der Lizenzgeber hiermit lediglich das Recht zur Reproduktion von Materialien, (i) die nicht durch Urheberrechte geschützt sind, (ii) für die Sie das Urheberrecht besitzen oder (iii) zu deren Reproduktion Sie bevollmächtigt oder rechtlich autorisiert sind. Wenn Sie sich über Ihr Recht zum Kopieren von Materialien jeglicher Art nicht im Klaren sind, wenden Sie sich bitte an Ihren Rechtsbeistand.

## 1. Allgemeines.

(a) Claris International Inc. und/oder Claris International (zusammen als „Claris“ bezeichnet) erteilt Ihnen hiermit das Recht zur Benutzung der Claris FileMaker Go Software und Inhalte, einschließlich zur Software gehörende Dokumentation und Zeichensätze (im Folgenden „FileMaker Software“). Claris und/oder die Lizenzgeber von Claris bleiben Eigentümer der FileMaker Software und behalten sich alle Rechte vor, die Ihnen nicht ausdrücklich erteilt werden.

(b) Claris kann nach eigenem Ermessen künftige Upgrades oder Aktualisierungen der FileMaker Software für Ihre kompatiblen Apple iOS Geräte bereitstellen. Claris wird Ihnen solche Upgrades und Aktualisierungen, die Claris möglicherweise freigibt, bis zum, aber nicht einschließlich des nächsten wichtigen Release der FileMaker Software kostenlos bereitstellen. Hinsichtlich dieser FileMaker Software gilt Folgendes: Wenn Sie z. B. ursprünglich eine Lizenz für Version 1.X der FileMaker Software gekauft haben, würde Claris Ihnen kostenlos alle Software-Upgrades oder -aktualisierungen, die Claris möglicherweise freigibt (z. B. Version 1.2 oder 1.3) bis zu, aber nicht einschließlich Version 2.X der FileMaker Software bereitstellen. Nach dem nächsten wichtigen Release der FileMaker Software stellt Claris nach eigenem Ermessen möglicherweise weiterhin kleinere Aktualisierungen und Verbesserungen der FileMaker Software bereit. Diese Upgrades und Aktualisierungen, sofern vorhanden, enthalten unter Umständen nicht alle vorhandenen Softwarefunktionen oder neuen Funktionen, die Claris für neuere Modelle von Apple iOS Geräten freigibt, und können nach eigenem Ermessen von Claris kostenlos bereitgestellt werden. Die Bestimmungen dieser Lizenz gelten für jegliche von Claris bereitgestellten Softwareaktualisierungen oder Upgrades, die das Original FileMaker Softwareprodukt ersetzen und/oder ergänzen, es sei denn, eine solche Aktualisierung oder ein solches Upgrade umfasst eine separate Lizenz. In diesem Fall haben die Bestimmungen dieser Lizenz Gültigkeit.

## 2. Nutzung und Beschränkungen.

(a) Gemäß den Bestimmungen dieser Lizenz und wie in den „Nutzungsregeln“ in den App Store Geschäftsbedingungen gestattet, erteilt Claris Ihnen hiermit eine eingeschränkte, einfache Lizenz zum Installieren und Verwenden der FileMaker Software auf einem kompatiblen Apple iOS Gerät, dessen Eigentümer

Sie sind oder das Ihrer Kontrolle unterliegt. Es ist Ihnen untersagt, die FileMaker Software über ein Netzwerk, in dem sie auf mehreren Geräten gleichzeitig verwendet werden kann, zu verteilen oder zur Verfügung zu stellen. Es ist Ihnen nicht gestattet, die FileMaker Software zu vermieten, zu verleasen, zu verleihen, zu verkaufen, zu verteilen oder Unterlizenzen für die FileMaker Software zu vergeben. Sie dürfen diese Software nutzen, um auf Daten zuzugreifen, die auf dem FileMaker Server oder der FileMaker Cloud for AWS gespeichert sind, wenn Sie die entsprechenden Zugriffsrechte unter einem der Claris Volumen-Software-Lizenzprogramme (z.B. für FileMaker Firmenlizenzen, Nutzerlizenzen o.ä.) erworben haben. Für die Zugriffsrechte gelten die Bedingungen des entsprechenden Claris Volumen-Software-Lizenzvertrages.

(b) Sie verpflichten sich, es zu unterlassen und es anderen nicht zu gestatten, die FileMaker Software oder jegliche von der FileMaker Software bereitgestellten Dienste oder Teile davon zu kopieren (sofern dies nicht ausdrücklich im Rahmen dieses Lizenzvertrags und in den „Nutzungsregeln“ gestattet ist), zu dekompileieren, zurückzuentwickeln, zu disassemblieren, Versuche zur Ableitung des Quellcodes zu unternehmen, zu entschlüsseln, zu modifizieren oder abgeleitete Werke der FileMaker Software oder jeglicher in der FileMaker Software enthaltener Dienste oder Teilen davon zu erstellen (sofern dies nicht und nur in dem Ausmaß, in dem jegliche vorgenannte Beschränkung durch gesetzliche Vorschriften untersagt ist oder durch die Lizenzbestimmungen, die die Nutzung von zur FileMaker Software gehörigen Open-Source-Komponenten regeln, gestattet ist). Jeder Versuch, dies zu tun, ist ein Verstoß gegen die Rechte von Claris und seinen Lizenzgebern an der FileMaker Software.

(c) Die FileMaker Software darf zur Reproduktion von Materialien verwendet werden, sofern sich diese Verwendung auf die Reproduktion von Materialien beschränkt, (i) die nicht durch Urheberrechte geschützt sind, (ii) für die Sie das Urheberrecht besitzen oder (iii) zu deren Reproduktion Sie bevollmächtigt oder rechtlich autorisiert sind. Das Eigentums- und Urheberrecht an den Inhalten, die über die FileMaker Software angezeigt bzw. auf die über die FileMaker Software zugegriffen wird, liegt bei den jeweiligen Eigentümern dieser Inhalte. Solche Inhalte sind möglicherweise durch Urheberrechte oder andere Rechte und Verträge hinsichtlich des geistigen Eigentums geschützt und können den Nutzungsbestimmungen des Dritten unterliegen, der diese Inhalte bereitstellt. Diese Lizenz gewährt Ihnen keine Rechte zur Nutzung solcher Inhalte. Es ist beispielsweise nicht gestattet, jegliche Bestandsfotos, Bilder, Grafiken, Cliparts, Illustrationen oder ähnliche Materialien („Digitalbilder“), die von Claris und/ oder seinen Lizenzgebern als Teil der FileMaker Software oder Services (einschließlich ohne Einschränkung jegliche Digitalbilder, die in Vorlagen, Themen oder Benutzerhandbüchern und Einführungen enthalten sind) bereitgestellt werden, weder kommerziell noch anderweitig auf eigenständiger Basis außerhalb der FileMaker Software oder Services zu extrahieren und zu verteilen.

(d) Jegliche finanziellen oder Gesundheitsinformationen, die von der FileMaker Software angezeigt werden, werden ausschließlich zu Informationszwecken bereitgestellt und sind nicht als verlässliche finanzielle oder medizinische Beratung oder als Ersatz für diese gedacht. Sie allein sind für die von Ihnen getroffenen finanziellen oder gesundheitlichen Entscheidungen und die daraus resultierenden Konsequenzen verantwortlich und Sie sollten soweit erforderlich immer die Beratung und Unterstützung von professionellen Finanzexperten oder Medizinern in Anspruch nehmen. Weder Claris noch seine Lizenzgeber garantieren die Genauigkeit, Vollständigkeit oder Aktualität der in der FileMaker Software gezeigten Finanz- oder Gesundheitsinformationen oder dass die gewünschten Ergebnisse erzielt werden.

(e) Bestimmte Komponenten der FileMaker Software sowie Open-Source-Programme von Drittanbietern, die zum Lieferumfang der FileMaker Software gehören, wurden oder werden von Claris auf seiner Website (<http://www.filemaker.com/support/downloads/?nav=support-downloads>) (gemeinsam als „Open-Source-Komponenten“ bezeichnet) bereitgestellt. Sie sind berechtigt, nur diese Open-Source-Komponenten zu ändern oder zu ersetzen, vorausgesetzt, dass (i) die resultierende modifizierte FileMaker Software gemäß den oben genannten zulässigen Zwecken verwendet wird und (ii) Sie die Bestimmungen dieser Lizenz sowie jegliche für die Verwendung der Open-Source-Komponenten geltenden Lizenzbestimmungen erfüllen. Es besteht keine Verpflichtung seitens Claris, Wartungsarbeiten und technische oder sonstige Unterstützung für die resultierende modifizierte FileMaker Software zu leisten.

**3. Verwendung von Daten.** Claris, seine Tochtergesellschaften und Auftragnehmer Diagnosedaten sowie technische und zugehörige Informationen, einschließlich insbesondere Informationen über Ihren Ihr iOS Gerät, Computer, Ihre Systemsoftware und Softwareprogramme sowie Ihre Peripheriegeräte sammeln, verwalten, verarbeiten und verwenden dürfen, sofern diese für die FileMaker Software relevant sind. Diese Informationen werden regelmäßig gesammelt, um die Bereitstellung von Softwareaktualisierungen, Produktsupport und anderen Diensten für Sie (sofern vorhanden) zu vereinfachen und um die Einhaltung der Bestimmungen dieses Lizenzvertrags zu überprüfen. Claris ist auch berechtigt, aggregierte Daten zu verwenden, um Produkte zu verbessern oder Ihnen Dienste und Technologien zur Verfügung zu stellen, vorausgesetzt, diese Informationen werden in einer Form verwendet, die keinerlei Rückschlüsse auf Ihre Person zulässt. Daten werden immer nur nach Maßgabe von Claris' Datenschutzrichtlinien verarbeitet und genutzt, die hiermit zum Bestandteil dieser Vereinbarung gemacht werden und unter <http://www.filemaker.com/de/company/legal/privacy> abrufbar sind.

**4. Laufzeit.** Dieser Lizenzvertrag hat bis zu seiner Beendigung Gültigkeit. Ihre Rechte im Rahmen dieses Lizenzvertrags enden automatisch ohne Mitteilung seitens Claris oder verlieren ihre Gültigkeit, wenn Sie gegen eine oder mehrere Bestimmungen dieses Lizenzvertrags verstoßen. Bei Beendigung dieses Lizenzvertrags sind Sie verpflichtet, die Nutzung der FileMaker Software einzustellen und alle in Ihrem Besitz befindlichen Kopien der FileMaker Software oder von Teilen derselben zu vernichten. Die Absätze 5, 6, 9 und 10 dieser Lizenz behalten über die Beendigung dieses Vertrags hinaus Gültigkeit.

#### **5. Gewährleistungsverzicht.**

5.1 Wenn Sie Kunde sind, der die FileMaker Software für private Zwecke verwendet (Verbraucher, der die FileMaker Software außerhalb seiner Branche, seines Unternehmens oder seines Berufs einsetzt), haben Sie möglicherweise in dem Land, in dem Sie wohnhaft sind, gesetzmäßige Rechte, die verhindern, dass die folgenden Einschränkungen für Sie gelten, und im Falle einer solchen Verhinderung haben sie für Sie keine Gültigkeit. Wenn Sie mehr über Ihre Rechte erfahren möchten, wenden Sie sich bitte an eine lokale Beratungsstelle für Verbraucher.

5.2 SIE BESTÄTIGEN UND ERKLÄREN SICH AUSDRÜCKLICH DAMIT EINVERSTANDEN, DASS BIS ZU DEM DURCH GELTENDE GESETZE ZULÄSSIGEN AUSMASS DIE VERWENDUNG DER CLARIS SOFTWARE UND DIENSTE AUF IHR EIGENES RISIKO ERFOLGT UND DASS SIE DAS GESAMTE RISIKO IM HINBLICK AUF ZUFRIEDENSTELLENDEN QUALITÄT, LEISTUNG, GENAUIGKEIT UND AUFWAND TRAGEN.

5.3 VORBEHALTLICH DES DURCH DAS ANWENDBARE RECHT MAXIMAL ZULÄSSIGEN UMFANGS WERDEN DIE FILEMAKER SOFTWARE UND DIENSTLEISTUNGEN OHNE MÄNGELGEWÄHR MIT ALLEN FEHLERN UND OHNE GEWÄHRLEISTUNG JEGLICHER ART AUSGELIEFERT. CLARIS UND DIE FILEMAKER LIZENZGEBER (ZUM ZWECKE DER ABSÄTZE 5 UND 6 GEMEINSAM ALS „FILEMAKER“ BEZEICHNET) LEHNEN HIERMIT ALLE GEWÄHRLEISTUNGEN UND BEDINGUNGEN HINSICHTLICH DER FILEMAKER SOFTWARE UND DIENSTE AB, UND ZWAR SOWOHL AUSDRÜCKLICHE, IMPLIZITE ALS AUCH GESETZLICH FESTGELEGTE GEWÄHRLEISTUNGEN, EINSCHLIESSLICH INSBESONDERE DER IMPLIZITEN GEWÄHRLEISTUNGEN UND/ODER BEDINGUNGEN DER MARKTFÄHIGKEIT, ZUFRIEDENSTELLENDEN QUALITÄT, EIGNUNG FÜR EINEN BESTIMMTEN ZWECK, GENAUIGKEIT, DES UNGESTÖRTEN BESITZES UND DER NICHTVERLETZUNG DER RECHTE DRITTER.

5.4 CLARIS ÜBERNIMMT KEINE GEWÄHRLEISTUNG DAFÜR, DASS DER UNGESTÖRTE BESITZ DER FILEMAKER SOFTWARE ODER DIENSTE NICHT BEEINTRÄCHTIGT WIRD, DASS DIE FUNKTIONEN IN DER FILEMAKER SOFTWARE ODER DIE DURCH DIE FILEMAKER SOFTWARE AUSGEFÜHRTEN ODER BEREITGESTELLTEN DIENSTE IHRE ANFORDERUNGEN ERFÜLLEN, DASS DER BETRIEB DER FILEMAKER SOFTWARE ODER DER DIENSTE STÖRUNGS- ODER FEHLERFREI ERFOLGT, DASS DIE FILEMAKER SOFTWARE ODER DIENSTE MIT DER SOFTWARE VON DRITTANBIETERN KOMPATIBEL SEIN WERDEN, ODER DASS FEHLER IN DER FILEMAKER SOFTWARE ODER DEN DIENSTEN KORRIGIERT WERDEN.

5.5 SIE BESTÄTIGEN FERNER, DASS DIE FILEMAKER SOFTWARE UND DIENSTE NICHT FÜR DIE NUTZUNG IN SITUATIONEN ODER UMGEBUNGEN VORGESEHEN ODER GEEIGNET SIND, IN DENEN FEHLER ODER UNGENAUIGKEITEN IN DEN DURCH DIE FILEMAKER SOFTWARE ODER DIENSTE BEREITGESTELLTEN INHALTEN, DATEN ODER INFORMATIONEN ZU TODESFÄLLEN, KÖRPERVERLETZUNG ODER SCHWERWIEGENDEN SACH- ODER UMWELTSCHÄDEN FÜHREN KÖNNTEN, EINSCHLIESSLICH OHNE EINSCHRÄNKUNG BEIM BETRIEB VON KERNKRAFTANLAGEN, FLUGZEUGEN, KOMMUNIKATIONSSYSTEMEN, BEI DER FLUGÜBERWACHUNG, MIT LEBENSERHALTENDEN GERÄTEN ODER WAFFENSYSTEMEN.

5.6 DIE MÜNDLICHEN ODER SCHRIFTLICHEN INFORMATIONEN ODER AUSSAGEN SEITENS CLARIS ODER EINES AUTORISIERTEN CLARIS VERTRETERS BEGRÜNDEN KEINE GEWÄHRLEISTUNG. SOLLTEN SICH DIE FILEMAKER SOFTWARE ODER DIENSTE ALS DEFEKT ERWEISEN, ÜBERNEHMEN SIE DIE GESAMTEN KOSTEN FÜR ALLE NOTWENDIGEN SERVICELEISTUNGEN, REPARATURARBEITEN ODER KORREKTUREN. EINIGE RECHTSORDNUNGEN LASSEN DEN AUSSCHLUSS IMPLIZITER GEWÄHRLEISTUNGEN ODER EINSCHRÄNKUNGEN DER ANWENDBAREN, GESETZMÄSSIGEN RECHTE EINES KUNDEN NICHT ZU, SODASS DIE OBEN GENANNTEN AUSSCHLÜSSE UND EINSCHRÄNKUNGEN FÜR SIE MÖGLICHERWEISE NICHT ZUTREFFEN.

**6. Haftungsbeschränkung.** IN DEM NICHT DURCH ANWENDBARE GESETZE UNTERSAGTEN AUSMASS IST CLARIS IN KEINEM FALL HAFTBAR FÜR PERSONENSCHÄDEN ODER BEILÄUFIG ENTSTANDENE, SPEZIELLE, INDIREKTE SCHÄDEN ODER FOLGESCHÄDEN JEDLICHER ART, EINSCHLIESSLICH INSBESONDERE DES ENTGANGENEN GEWINNS, DER BESCHÄDIGUNG ODER DES VERLUSTS VON DATEN, DER GESCHÄFTSUNTERBRECHUNG ODER ANDERER KOMMERZIELLER SCHÄDEN ODER VERLUSTE, DIE DURCH DIE VERWENDUNG DER FILEMAKER SOFTWARE ODER DIENSTE ODER DIE UNMÖGLICHKEIT DER VERWENDUNG DER FILEMAKER SOFTWARE ODER DIENSTE ENTSTEHEN ODER DAMIT ZUSAMMENHÄNGEN UND ZWAR UNABHÄNGIG VON DER RECHTSGRUNDLAGE DER HAFTUNG (VERTRAG, UNERLAUBTE HANDLUNG ODER SONSTIGE), UND ZWAR AUCH DANN, WENN CLARIS AUF DIE MÖGLICHKEIT SOLCHER SCHÄDEN HINGEWIESEN WURDE. EINIGE RECHTSORDNUNGEN LASSEN DIE BESCHRÄNKUNG DER HAFTUNG FÜR PERSONENSCHÄDEN, BEILÄUFIG ENTSTANDENE SCHÄDEN ODER FOLGESCHÄDEN NICHT ZU, SODASS DIESE BESCHRÄNKUNG FÜR SIE MÖGLICHERWEISE NICHT ZUTRIFFT. In keinem Fall übersteigt die gesamte Haftung von Claris für alle Schäden (ausgenommen die zwingende gesetzliche Haftung im Falle von Personenschäden) Ihnen gegenüber die Summe von fünf US-Dollar (\$ 5,00). Die vorgenannten Beschränkungen gelten auch dann, wenn das oben genannte Rechtsmittel seinen eigentlichen Zweck nicht erfüllt.

**7. Exportkontrolle.** Sie stehen dafür ein, dass die FileMaker Software nur unter Beachtung aller anwendbaren Exportbestimmungen des Landes, in dem Sie die FileMaker Software erhalten haben, und der Vereinigten Staaten von Amerika ausgeführt wird. Insbesondere darf die FileMaker Software nicht (a) in ein Land exportiert oder reexportiert werden, über das die Vereinigten Staaten ein Embargo verhängt haben, oder (b) einer Person überlassen werden, die auf der Liste der Specially Designated Nationals des U.S. Treasury Departments oder der Denied Person's List oder Entity List des U.S. Department of Commerce verzeichnet ist. Indem Sie die FileMaker Software benutzen, erklären Sie, dass Sie weder in einem dieser Länder wohnhaft sind noch auf einer der vorstehend erwähnten Listen genannt werden. Des Weiteren erklären Sie, dass Sie die FileMaker Software nicht für Zwecke jeglicher Art verwenden werden, die nach US- amerikanischen Gesetzen verboten sind, einschließlich insbesondere Entwicklung, Planung, Fertigung und Produktion von nuklearen, chemischen oder biologischen Waffen.

**8. US-Behörden.** Die Software und die Dokumentation gelten als „Commercial Items“ gemäß Definition im 48 C.F.R. §2.101, bestehend aus „Commercial Computer Software“ und „Commercial Computer Software Documentation“ in dem Sinne, in dem diese Begriffe im 48 C.F.R. §12.212 oder 48 C.F.R. §227.7202 verwendet werden. In Übereinstimmung mit 48 C.F.R. §12.212 oder 48 C.F.R. §227.7202-1 bis 227.7202-4, sofern anwendbar, werden die „Commercial Computer Software“ und die „Commercial Computer Software Documentation“ an US-Behörden wie folgt lizenziert: (a) nur als „Commercial Items“ und (b) nur mit den

Rechten, die allen Endbenutzern gemäß den Bestimmungen in diesem Lizenzvertrag gewährt werden. Die Rechte an unveröffentlichten Werken unterliegen den Urheberrechten der Vereinigten Staaten.

**9. Anwendbares Recht und Teilnichtigkeit.** Dieser Lizenzvertrag unterliegt den Gesetzen des Staates Kalifornien, ausgenommen den Bestimmungen zur Gesetzeskollision, und ist gemäß diesen auszulegen. Dieser Lizenzvertrag unterliegt nicht der United Nations Convention on Contracts for the International Sale of Goods, deren Anwendung hiermit ausdrücklich ausgeschlossen wird. Wenn Sie Verbraucher mit Wohnsitz in Großbritannien sind, unterliegt dieser Lizenzvertrag den Gesetzen Ihres Wohnorts. Die Unwirksamkeit einzelner Bestimmungen dieses Lizenzvertrags berührt die Wirksamkeit des Vertrags im Übrigen nicht.

**10. Vollständigkeit.** Dieser Lizenzvertrag enthält die gesamte Vereinbarung zwischen Ihnen und Claris in Bezug auf die FileMaker Software und tritt an die Stelle aller diesbezüglichen früheren Vereinbarungen. Änderungen und Ergänzungen dieses Vertrags sind schriftlich niederzulegen und von Claris zu unterzeichnen. Jegliche Übersetzung dieses Lizenzvertrags wird für lokale Zwecke angefertigt. Im Falle von Unstimmigkeiten zwischen der englischen und der nicht englischen Version hat die englische Version dieses Lizenzvertrags bis zu dem nicht durch Ihre lokale Gesetzesprechung untersagten Ausmaß Gültigkeit.

**11. Anerkennung der Rechte Dritter.** Teile der FileMaker Software nutzen oder enthalten Software sowie andere urheberrechtlich geschützte Materialien von Dritten. Die Anerkennung, Lizenzbestimmungen und Schadensersatzregelungen für diese Materialien sind in der Online-Dokumentation der FileMaker Software enthalten oder liegen diesen Materialien anderweitig bei, und die Verwendung dieser Materialien unterliegt ihren jeweiligen Bestimmungen.

052020



An Apple Subsidiary

ITALIANO

# CONTRATTO DI LICENZA SOFTWARE DI CLARIS FILEMAKER GO

**SI PREGA DI LEGGERE ATTENTAMENTE QUESTO CONTRATTO DI LICENZA SOFTWARE ("LICENZA") PRIMA DI UTILIZZARE IL SOFTWARE FILEMAKER. UTILIZZANDO IL SOFTWARE FILEMAKER, ACCETTATE I TERMINI E LE CONDIZIONI DELLA PRESENTE LICENZA. QUALORA NON SIATE D'ACCORDO CON DETTE CONDIZIONI E DETTI TERMINI, NON INSTALLATE E/O UTILIZZATE IL SOFTWARE.**

**NOTA IMPORTANTE: Nella misura in cui questo software può essere utilizzato per riprodurre materiale, Vi viene concesso in licenza solo per la riproduzione di materiale non protetto da copyright, materiale di cui si possiedono i diritti o la cui riproduzione è stata legalmente autorizzata. Se non si conoscono i limiti concessi nella riproduzione del materiale, si raccomanda di contattare il proprio legale di fiducia.**

## 1. Generalità.

(a) Il software Claris FileMaker Go, il contenuto, la documentazione e tutti i font forniti con il Software (collettivamente il "Software FileMaker") vengono concessi in licenza, e non venduti, da Claris International Inc. e/o Claris International (qui di seguito collettivamente indicati come "Claris") per essere utilizzati esclusivamente entro i limiti della presente Licenza. Claris e/o i suoi licenziatari si riservano la proprietà del Software FileMaker stesso e si riservano tutti i diritti non espressamente accordati.

(b) FileMaker, a propria discrezione, potrebbe rendere disponibili degli aggiornamenti futuri del Software FileMaker per i Vostri dispositivi iOS Apple compatibili. Claris Vi fornirà gratuitamente gli aggiornamenti che renderà disponibili fino alla successiva release principale del Software FileMaker non compresa. Rispetto al Software FileMaker, ad esempio, se avete acquistato una licenza per la versione 1.X del Software FileMaker, Claris Vi fornirà gratuitamente tutti gli aggiornamenti eventualmente resi disponibili (per es.: versione 1.2 o 1.3) fino alla versione 2.X del Software FileMaker non compresa. Dopo il rilascio della successiva versione principale del Software FileMaker, Claris, a propria discrezione, potrebbe inoltre continuare a fornire aggiornamenti e miglioramenti minori del FileMaker. Gli aggiornamenti, se disponibili, potrebbero non includere necessariamente tutte le funzionalità già presenti nel software o le nuove funzionalità rilasciate da Claris per i modelli più recenti di dispositivi iOS di Apple, e potrebbero altresì essere forniti gratuitamente o a pagamento, a discrezione di FileMaker. I termini di questa Licenza regoleranno qualsiasi aggiornamento software fornito da Claris che sostituisca e/o integri il prodotto originale del FileMaker, a meno che tale aggiornamento non venga fornito con una licenza specifica; in questo caso verranno applicati i termini di tale licenza.

## 2. Usi consentiti e restrizioni della Licenza.

(a) Secondo i termini e le condizioni della presente Licenza e secondo quanto consentito in "Regole d'Uso" in App Store Termini e Condizioni, Vi viene accordata una licenza limitata non trasferibile per l'installazione e l'utilizzo del Software FileMaker su dispositivi iOS di Apple compatibili di vostra proprietà o da Voi controllati. Non potete distribuire o rendere disponibile il Software FileMaker su un network in cui possa essere utilizzato da utenti multipli contemporaneamente. Non è consentito dare in locazione, in leasing, vendere, ridistribuire o concedere ulteriormente in licenza il Software FileMaker. Potete usare il presente Software per accedere ai dati salvati nel FileMaker Server o nel FileMaker Cloud for AWS se avete acquistato i diritti d'accesso in base ad uno dei programmi di licenza a volume FileMaker (per esempio FileMaker Site license- Licenza d'Uso

Locale FileMaker, FileMaker User license- Licenza Utente FileMaker, etc.). I vostri diritti d'accesso saranno regolati dai termini e dalle condizioni di cui al contratto licenza d'uso a volume Claris applicabile.

(b) Non è consentito e non è permesso consentire ad altri, di copiare (salvo nei casi espressamente previsti da questa Licenza e in "Regole d'Uso"), decompilare, riassemblare, disassemblare, tentare di ottenere il codice sorgente, decriptare, modificare, o creare prodotti derivati del Software FileMaker o di servizi forniti dal Software FileMaker o parte di esso (salvo e solo nei limiti in cui tali restrizioni siano proibite dalla legge applicabile o nei limiti in cui ciò sia consentito dai termini di licenza che regolano l'uso di componenti open source inclusi nel Software FileMaker). Qualsiasi tentativo di compiere una delle suddette azioni costituisce una violazione dei diritti di Claris e dei licenziatari del Software FileMaker.

(c) Il Software FileMaker potrebbe essere utilizzato per riprodurre materiale qualora tale utilizzo sia limitato alla riproduzione di materiale non protetto da copyright, materiale di cui si possiedono i diritti o la cui riproduzione sia stata legalmente autorizzata. La titolarità e i diritti di proprietà intellettuale relativi a qualsiasi materiale visualizzato da o a cui si accede tramite il Software FileMaker appartengono al rispettivo proprietario del contenuto. Tale contenuto potrebbe essere protetto da copyright o da altre leggi o trattati sulla proprietà intellettuale e potrebbe essere soggetto alle condizioni di utilizzo di terze parti che forniscono tale contenuto. La presente Licenza non Vi garantisce alcun diritto relativamente all'utilizzo di tale contenuto. Per esempio, non Vi è consentito estrarre e distribuire commercialmente o in altro modo, come singoli documenti, fotografie, immagini, grafica, materiale illustrativo o risorse simili ("Immagini digitali") fornite da Claris e/o dai suoi licenziatari come parte del Software FileMaker o dei Servizi (ivi incluse ma senza limitazioni, le Immagini digitali contenute in modelli, temi, manuali utente o tutorial).

(d) Tutte le informazioni finanziarie e sanitarie visualizzate dal Software FileMaker sono fornite esclusivamente per scopi informativi generali e non devono essere considerate affidabili o sostitutive di consulenze finanziarie o mediche. Siete gli unici responsabili delle decisioni finanziarie o sanitarie adottate e delle conseguenze risultanti ed è opportuno chiedere sempre assistenza e consigli di professionisti finanziari o medici. Claris e i suoi licenziatari non garantiscono né l'accuratezza, la completezza o l'attualità delle informazioni finanziarie o sanitarie che appaiono all'interno del Software FileMaker né che si otterranno i risultati desiderati.

(e) Alcuni componenti del Software FileMaker, e applicazioni open source terze parti fornite con il Software FileMaker, sono disponibili o saranno rese disponibili da Claris sul sito web (<http://www.filemaker.com/support/downloads/?nav=support-downloads>) (collettivamente "Componenti Open Source"). È consentito modificare o sostituire esclusivamente tali Componenti Open Source a condizione che: (i) il risultante Software FileMaker venga utilizzato in conformità con gli usi permessi definiti qui sopra; e (ii) tale utilizzo avvenga in conformità con quanto consentito dalla presente Licenza e dalle condizioni di applicabilità delle licenze che regolano i Componenti Open Source. Claris non ha alcun obbligo di provvedere alla manutenzione, al supporto tecnico o a supporto di altra natura per il derivante Software FileMaker modificato.

**3. Utilizzo dei dati.** Claris e le sue società controllate e i rappresentanti possano raccogliere, conservare, elaborare e utilizzare informazioni tecniche ed altre informazioni ad esse collegate, in particolare (ma non esclusivamente) informazioni tecniche relative al vostro dispositivi iOS Apple, computer, software di sistema ed applicativo e alle vostre periferiche. Questi dati vengono raccolti periodicamente per consentire ad FileMaker la preparazione e fornitura di aggiornamenti, supporto tecnico ed altri servizi relativi al Software FileMaker e per verificare la conformità ai termini di questa Licenza. Claris può anche usare informazioni in forma aggregata, purché in forma tale da non identificarVi personalmente, allo scopo di migliorare la qualità dei prodotti o per fornire servizi o tecnologie. Le informazioni saranno trattate in ogni momento nel rispetto della Privacy Policy Claris, che è incorporata per riferimento nella presente Licenza e può essere visualizzata su <http://www.filemaker.com/company/legal/privacy>.

**4. Conclusione.** La presente Licenza resterà valida fino alla sua conclusione. Claris porrà termine automaticamente e senza preavviso ai diritti garantiti da questa Licenza o altrimenti questa licenza cesserà di essere effettiva in caso di inadempimento di qualsiasi termine della Licenza stessa. In seguito alla conclusione di questa Licenza è fatto obbligo di interrompere l'utilizzo del Software FileMaker e di distruggere tutte le copie,



totali o parziali, del medesimo. Le sezioni 5, 6, 9 e 10 di questa Licenza resteranno valide e applicabili anche in seguito alla risoluzione della presente Licenza.

## **5. Esclusione di altre garanzie.**

5.1 Se siete un cliente consumatore (qualcuno che usa il Software FileMaker al di fuori dell'attività, del business o della professione), il Vostro paese di residenza potrebbe prevedere dei diritti legali che proibiscono l'applicazione delle seguenti limitazioni al Vostro caso, e qualora la proibizione sussistesse non si applicherebbe a Voi. Per ulteriori informazioni sui diritti, dovrete contattare un'organizzazione dei consumatori locale.

5.2 RICONOSCETE E ACCETTATE ESPRESSAMENTE CHE, NEI LIMITI MASSIMI CONCESSI DALLA LEGGE APPLICABILE, L'USO DEL SOFTWARE FILEMAKER E DEI SERVIZI AVVIENE A VOSTRO RISCHIO E PERICOLO E CHE IL RISCHIO RIGUARDANTE LA QUALITÀ SODDISFACENTE, LE PRESTAZIONI, LA PRECISIONE E L'IMPIEGO RICADE TOTALMENTE SU DI VOI.

5.3 NEI LIMITI MASSIMI CONCESSI DALLA LEGGE APPLICABILE, IL SOFTWARE FILEMAKER E I SERVIZI VENGONO FORNITI NELLO STATO IN CUI SI TROVANO, CON TUTTI I POSSIBILI ERRORI E SENZA GARANZIE DI SORTA DA PARTE SIA DI CLARIS, SIA DEI LICENZIATARI DI FILEMAKER (COLLETTIVAMENTE DENOMINATI "FILEMAKER" AI FINI DEI PARAGRAFI 5 E 6) CHE ESCLUDONO ESPRESSAMENTE, RELATIVAMENTE AL SOFTWARE FILEMAKER E AI SERVIZI, OGNI GARANZIA E OBBLIGAZIONE, ESPRESSA, IMPLICITA O LEGALE, INCLUSE, IN VIA ESEMPLIFICATIVA, LE GARANZIE IMPLICITE E/O OBBLIGAZIONI DI COMMERCIALIZZABILITÀ, DI QUALITÀ SODDISFACENTE, DI IDONEITÀ DEL PRODOTTO A SODDISFARE UNO SCOPO SPECIFICO, DI PRECISIONE, DI GODIMENTO PACIFICO E DI NON VIOLAZIONE DEI DIRITTI DI TERZI.

5.4 CLARIS NON GARANTISCE CHE L'UTILIZZO DEL SOFTWARE FILEMAKER O DEI SERVIZI SIA ESENTE DA INTERFERENZE, CHE LE FUNZIONI DEL SOFTWARE FILEMAKER O DEI SERVIZI SIANO IDONEE A SODDISFARE LE VOSTRE ESIGENZE, CHE IL FUNZIONAMENTO DEL SOFTWARE FILEMAKER O DEI SERVIZI SIA ININTERROTTO O IMMUNE DA DIFETTI, CHE IL SOFTWARE FILEMAKER O I SERVIZI SIANO COMPATIBILI CON SOFTWARE TERZE PARTI, NÉ TANTOMENO CHE I DIFETTI RISCONTRATI NEL SOFTWARE FILEMAKER O NEI SERVIZI VENGANO CORRETTI.

5.5 RICONOSCETE INOLTRE CHE IL SOFTWARE FILEMAKER E I SERVIZI NON SONO STATI IDEATI NÉ SONO IDONEI ALL'UTILIZZO IN SITUAZIONI O AMBIENTI IN CUI UN ERRORE O DIFETTI E IMPRECISIONI NEL CONTENUTO, NEI DATI O NELLE INFORMAZIONI FORNITE DAL SOFTWARE FILEMAKER O DAI SERVIZI POTREBBERO ESSERE CAUSA DI LESIONI PERSONALI, MORTE, DANNI AMBIENTALI O FISICI GRAVI, TRA CUI SENZA LIMITAZIONE L'USO IN IMPIANTI NUCLEARI, SISTEMI DI NAVIGAZIONE E COMUNICAZIONE AEREA, SISTEMI DI CONTROLLO DEL TRAFFICO AEREO, AUTORESPIRATORI O SISTEMI DI ARMI.

5.6 EVENTUALI INFORMAZIONI O CONSIGLI ORALI O SCRITTI DA PARTE DI CLARIS O RAPPRESENTANTI DI CLARIS NON POSSONO IN OGNI CASO COSTITUIRE UNA GARANZIA. NEL CASO DI DIFETTI DEL SOFTWARE FILEMAKER O DEI SERVIZI, I COSTI GENERATI DA INTERVENTI, CORREZIONI E RIPRISTINI CHE DOVESSERO RENDERSI NECESSARI SARANNO TOTALMENTE A VOSTRO CARICO. POICHÉ ALCUNE GIURISDIZIONI NON AMMETTONO L'ESCLUSIONE DELLE GARANZIE IMPLICITE O LE LIMITAZIONI AI DIRITTI ATTRIBUITI DALLA LEGGE AL CONSUMATORE, L'ESCLUSIONE E LE LIMITAZIONI DI CUI SOPRA POTREBBERO NON ESSERE APPLICABILI.

**6. Limitazioni della responsabilità.** PER QUANTO NON ESPRESSAMENTE PROIBITO DALLA LEGGE APPLICABILE, CLARIS È ESPRESSAMENTE SOLLEVATA DA OGNI RESPONSABILITÀ PER QUALSIASI LESIONE PERSONALE O PER QUALSIASI DANNO, DIRETTO O INDIRETTO E DI OGNI GENERE E SPECIE, INCLUSI, MA SENZA LIMITAZIONI, I DANNI PER MANCATO GUADAGNO, CORRUZIONE O PERDITA DI DATI, INTERRUZIONE DELL'ATTIVITÀ O ALTRI DANNI O PERDITE COMMERCIALI, DERIVANTI O RELAZIONATI CON L'UTILIZZO O IL CATTIVO UTILIZZO DA PARTE VOSTRA DEL SOFTWARE FILEMAKER O DEI SERVIZI,

INDIPENDENTEMENTE DALLA LORO CAUSA E DALL'ORIGINE DELLA RESPONSABILITÀ (ROTTURA DEL CONTRATTO, ATTO ILLECITO, O ALTRI), ANCHE NEL CASO CHE CLARIS SIA STATA AVVERTITA DELLA POSSIBILITÀ DI TALI DANNI. POICHÉ ALCUNE GIURISDIZIONI NON AMMETTONO L'ESCLUSIONE O LA LIMITAZIONE DELLA RESPONSABILITÀ PER LESIONI PERSONALI, O PER DANNI DIRETTI O INDIRETTI, LE ESCLUSIONI E LE LIMITAZIONI DI CUI SOPRA POTREBBERO NON ESSERE APPLICABILI. In nessun caso il limite di responsabilità nei Vostri confronti a carico di FileMaker per la globalità del danno (escluso quanto eventualmente previsto dalle leggi applicabili in materia di lesioni personali), potrà superare l'importo di cinque dollari (US\$ 5). Le limitazioni di cui sopra saranno applicabili anche qualora il risarcimento citato sia carente dello scopo sostanziale.

**7. Impegno al controllo dell'esportazione.** Varrà la presente quale impegno da parte Vostra a non utilizzare, esportare o riesportare il Software FileMaker se non in conformità con le leggi degli Stati Uniti d'America o del paese in cui il Software FileMaker è stato acquisito. In particolare, ma senza limitazioni, il Software FileMaker non potrà essere esportato o riesportato (a) in nessun paese che si trovi sotto embargo statunitense o (b) a chiunque figurì nell'elenco del Dipartimento del Tesoro degli Stati Uniti denominato Specially Designated Nationals o negli elenchi del Dipartimento del Commercio degli Stati Uniti denominati Denied Person List o Entity List. Utilizzando il Software FileMaker, affermate espressamente e garantite di non trovarvi in uno di tali paesi, ovvero di non figurare negli elenchi di cui sopra. Vi impegnate inoltre ad accettare di non utilizzare il Software FileMaker per alcuno degli scopi vietati dalla legge degli Stati Uniti, inclusi, senza limitazioni, lo sviluppo, la progettazione, la fabbricazione o produzione di armi nucleari, chimiche, biologiche.

**8. Utenti finali governativi.** Il Software FileMaker e la relativa documentazione sono "Prodotti commerciali", come in base alla definizione contenuta in 48 C.F.R. (Code of Federal Rules) §2.101, composti di "Software per uso commerciale" e di "Documentazione relativa a software per uso commerciale", come in base alle definizioni contenute in 48 C.F.R. §12.212 o in 48 C.F.R. §227.7202, secondo applicabilità. In conformità con 48 C.F.R. §12.212 o 48 C.F.R. da §227.7202-1 a §227.7202-4, secondo applicabilità, il software per uso commerciale e la documentazione relativa a software per uso commerciale vengono dati in licenza al Governo degli Stati Uniti d'America (a) unicamente come prodotti commerciali e (b) con gli stessi diritti di cui godono gli altri utenti finali e in conformità con i termini e le condizioni della presente Licenza. I diritti non pubblicati sono protetti dalla legge statunitense sul diritto d'autore.

**9. Legge regolatrice ed eventuale nullità di una o più clausole.** Questa Licenza sarà regolata ed interpretata in conformità con la legislazione dello Stato della California, a prescindere dai conflitti legislativi. Questa Licenza non sarà regolata dalla Convenzione delle Nazioni Unite sui contratti di vendita internazionale di merci, la cui applicazione viene esclusa espressamente. Se siete un consumatore che vive nel Regno Unito, questa Licenza sarà regolata dalle leggi della giurisdizione di residenza. Se per qualsiasi ragione un tribunale competente dovesse ritenere inapplicabile una o più clausole o parti di clausole di questa Licenza, le altre clausole o parti di clausole rimarranno efficaci.

**10. Integrità dell'accordo e lingua prevalente.** La presente Licenza costituisce l'accordo integrale tra voi e Claris relativamente all'uso del Software FileMaker, e sostituisce ogni eventuale accordo precedente o contemporaneo avente il medesimo oggetto. Eventuali emendamenti o modifiche della presente Licenza resteranno inefficaci se non stipulati in forma scritta e sottoscritti da un rappresentante autorizzato di FileMaker. La presente Licenza viene tradotta unicamente per esigenze locali e nel caso in cui la versione inglese della Licenza e la versione tradotta fossero discrepanti farà fede la versione inglese, nei limiti consentiti dalla legge.

**11. Riconoscimenti a terzi.** Alcune parti del Software FileMaker utilizzano o comprendono software terze parti e altro materiale soggetto al diritto d'autore. I riconoscimenti, le condizioni di licenza e le esclusioni relative al materiale menzionato si trovano nella documentazione elettronica del Software FileMaker disponibile "online" o altrimenti in dotazione con tale materiale; ogni utilizzo di tale materiale è regolato dai rispettivi termini.



An Apple Subsidiary

日本語

# Claris FileMaker Go ソフトウェア使用許諾契約

FileMaker ソフトウェアを使用される前に、本ソフトウェア使用許諾契約(以下「本契約」といいます)をよくお読みください。当該 FileMaker ソフトウェアをご使用になることで、本契約の各条項の拘束を受けることに同意されたこととなります。本契約の各条項に同意されない場合は、当該ソフトウェアをインストールまたは使用、もしくはその両方を行わないでください。

**重要な通知:** このソフトウェアは、マテリアルを複製するために使用する場合に限り、著作権のないマテリアル、お客様が著作権を有するマテリアル、または複製を許諾されたか法的に認められたマテリアルについて複製するためにのみお客様に対して使用許諾されるものです。お客様が、マテリアルの複製権に関してご不明な点がありましたら、お客様の法律上のアドバイザーにご連絡ください。

## 1. 総則

(a) Claris FileMaker Go ソフトウェア、コンテンツ、ソフトウェアに添付されている書類ならびに一切のフォント(以下「FileMaker ソフトウェア」と総称します)は、Claris International Inc. および Claris International (以下「Claris」といいます)が、お客様に対して、本契約条件に従う場合に限り使用を許諾するものであり、販売するものではありません。また、Claris または Claris のライセンサー、もしくはその両方は、FileMaker ソフトウェア自体の所有権を保持し、お客様に非明示的に付与した権利の全てを留保します。

(b) FileMaker は、独自の裁量により、お客様が保有する互換性のある Apple ブランドの iOS デバイス用に FileMaker ソフトウェアの将来のアップグレードまたはアップデート版を提供する場合があります。Claris は、Claris がリリースする当該アップグレードおよびアップデート版を無料で提供することがありますが、当該 FileMaker ソフトウェアについての次回の主要なリリースは対象外になります。FileMaker ソフトウェアについて、例えば、お客様が初めに購入した Apple ソフトウェアのバージョンがバージョン 1.X のライセンスである場合、当該 FileMaker ソフトウェアのバージョン 2.X を含まないそれまでのアップグレードまたはアップデート版(例、バージョン 1.2 または 1.3)が Claris より無償で配布されることがあります。Apple ソフトウェアの次の主要なリリースの後、Claris はまた、独自の裁量により、FileMaker ソフトウェアにマイナーなアップデートまたは向上を提供し続けることがあります。アップグレードおよびアップデート版がある場合、それは必ずしも既存のソフトウェア機能または Apple ブランドの iOS デバイスの新モデルに Claris がリリースする新機能をすべて含むとは限らず、FileMaker の裁量により、有料または無料で提供されることがあります。本契約の条項は、アップグレードやアップデートが別の契約条件を含まない限り、オリジナルの FileMaker ソフトウェア製品を取り替えるか追加するソフトウェアアップグレードまたはアップデートに適用されます。

## 2. 許諾された使用方法及びその制限

(a) 本契約の各条項に従い、また App Store 販売規約に定める「使用規約」に認められる範囲で、お客様は、お客様が所有または管理する互換性のある Apple のブランドを付した iOS デバイスに FileMaker

ソフトウェアをインストールして使用する制限付き譲渡不可能なライセンスが付与されます。お客様は、ネットワーク上で配布または複数の機器が同時に一つの FileMaker ソフトウェアを使用できるようにすることはできません。お客様は、FileMaker ソフトウェアのレンタル、リース、貸与、販売、再配布またはサブライセンスを行うことはできません。お客様は、FileMaker のボリュームライセンスプログラム(例えば、FileMaker サイトライセンス、FileMaker ユーザーライセンス等)においてアクセス権を購入されている場合には、FileMaker のサーバ又は FileMaker のクラウドに保存されたデータをアクセスするために本ソフトウェアをお使いいただけます。該当の Claris ボリュームライセンス契約の条項が当該アクセス権に適用されます。

(b) お客様は、FileMaker ソフトウェアもしくはこれにより提供されるサービス、またはこれらの一部について、複製(本契約および「利用ルール」に基づき明示的に許可される場合を除きます)、逆コンパイル、リバースエンジニアリング、逆アSEMBル、ソースコード導出の試み、修正、暗号解読、または二次的著作物の創造を行うことはできないものとし、これらの行為を行わないことおよび、他者がこれらの行為を行うことを可能ならしめないことに同意するものとします(ただし、上記の制限が適用法により禁止される場合、および FileMaker ソフトウェアに含まれるオープンソースコンポーネントの使用に適用されるライセンス条件により許可される場合を除くものとします)。このような行為を試みることは、Claris および FileMaker ソフトウェアのライセンサーの権利を侵害することになります。

(c) FileMaker ソフトウェアは、著作権のないマテリアル、お客様が著作権を有するマテリアル、または複製を許諾されたか法的に認められたマテリアルを複製するために使用する場合に限り、マテリアルの複製に使用できます。FileMaker ソフトウェアにより表示されるか、アクセスされるコンテンツの所有権および知的財産権は、それぞれのコンテンツ所有者に帰属します。これらのコンテンツは、著作権またはその他の知的財産権に関する法律もしくは条約によって保護されることがあり、当該コンテンツを提供する第三者の使用条件に従っていただくことがあります。本契約は、これらのコンテンツを使用するいかなる権利もお客様に許諾するものではありません。たとえば、本 FileMaker ソフトウェアまたはサービス(テンプレート、テーマ、またはユーザーガイドとチュートリアルに含まれるデジタル画像を含みますがこれに限定されません)の一部として Claris やそのライセンサーもしくはその両方によって提供されている保存された写真、画像、図、クリップアート、絵または同様の資産(以下、「デジタル画像」といいます)を、本 FileMaker ソフトウェアの外部において単独で、商用またはその他の目的のために、抽出および配布してはなりません。

(d) FileMaker ソフトウェアが表示する一切の財務関連情報や医療関連情報は、一般的な情報を提供する目的のみで提示され、財務上または医学的な助言として、またはその代わりとして意図されるものではありません。お客様は、財務または健康に関するご自身の決定およびその結果について単独で責任を負うものとし、常に、財務または医療の専門家による必要に応じた適切な指導または助言を受けてください。Claris および FileMaker のいずれのライセンサーも、FileMaker ソフトウェアにおいて表示される財務関連情報および医療関連情報の正確性、完全性、もしくは適時性、または期待される結果が得られることを保証いたしません。

(e) FileMaker ソフトウェアおよび FileMaker ソフトウェアに含まれる第三者のオープンソースプログラムコンポーネントのいくつかは、Claris のウェブサイト(<http://www.filemaker.co.jp/support/downloads/?nav=support-downloads>)により既に第三者あるいは Claris によって公開されており、また今後も公開される可能性があります(以下「オープンソースコンポーネント」と総称します)。お客様は、これらのオープンソースコンポーネントに限り、修正または置換することができますが、この場合、以下の条件を全て満たさなければなりません:(i) お客様による修正後の結果生まれた修正された FileMaker ソフトウェア

を、上記記載の許諾された使用方法に従い使用すること、かつ、(ii) それ以外に、お客様が、本契約の各条項およびオープンソースコンポーネントの使用に関する一切の適用可能なライセンス条項に従うこと。Claris は、お客様による修正の結果生まれた修正された後の FileMaker ソフトウェアについて、いかなるメンテナンス、技術的あるいはその他のサポートを提供する義務を一切負わないものとします。

**3. データ使用** Claris およびその子会社ならびに代理人がお客様のコンピュータ、システムおよびアプリケーション、ソフトウェアならびに周辺機器に関わる情報を含みこれらに限定されませんが、これらの診断、技術および関連情報を収集、保持、処理、および使用する場合がありますことに同意していただいたものとさせていただきます。なお、これらの情報は、FileMaker ソフトウェアに関連する必要なソフトウェアアップデート、製品サポートおよびその他サービスをお客様へ円滑に提供するため、および本契約条件の遵守を確認するため、定期的に収集されるものです。FMI は、弊社製品の改善またはお客様に対するサービスもしくは技術の提供を行うために、お客様を個人的に特定しない方法に限り、集約した情報を使用する場合があります。情報は、いかなる場合においても、FileMaker のプライバシーポリシーに従って取り扱われます。当該プライバシーポリシーは <http://www.filemaker.com/jp/company/legal/privacy> にてご確認いただき、参照することによって本ライセンスの一部となります。

**4. 契約期間** 本契約は、終了するまで有効です。本契約に基づくお客様の権利は、本契約条件のいずれかにお客様が違反した場合、Clariss が通知をすることなく、自動的に終了するか、または失効します。本契約の終了に伴い、お客様は、FileMaker ソフトウェアの使用をすべて中止し、FileMaker ソフトウェアの原本および複製物を、その全部または一部を問わず、すべて破棄しなければなりません。本契約の 5 条、6 条、9 条、および 10 条は、当該終了後も存続します。

## 5. 保証の否認

5.1 お客様が消費者(取引、ビジネス、または仕事以外で FileMaker ソフトウェアを利用する人)の場合、お客様は、以下の制約の適用を禁じる居住国の法律上の権利を持つことがあり、禁じられている国においては以下の制約はお客様に適用されません。権利についての詳細は、地域の消費者相談機関にお問合わせください。

5.2 適用法が禁じない範囲において、お客様は、FileMaker ソフトウェアおよびサービスを使用する上での危険はお客様のみが負担し、十分な品質、性能、正確性および努力に関する包括的危険は、お客様にあることを明確に認識し同意します。

5.3 適用法が許可する限りにおいて、FileMaker ソフトウェアおよびサービスは、すべての瑕疵を問わずかつ一切の保証を伴わない「現状渡し」で提供され、Clariss および FileMaker のライセンサー(本契約 6 条および 7 条において「FileMaker」と総称します)は、FileMaker ソフトウェアおよびサービスに関するすべての明示の、黙示のまたは法令上の保証 および条件を明確に否認し、当該保証および条件は、商品性、十分な品質また特定の目的についての適合性、正確性、安居権および第三者の権利を侵害していないことを含みこれに限られません。

5.4 Clariss は、本 FileMaker ソフトウェアの娯楽性の妨害、FileMaker ソフトウェアが含む機能および FileMaker ソフトウェアにより実行、提供されるサービスがお客様の要求を満足させるものであること、FileMaker ソフトウェアまたはサービスが支障なくもしくは誤りなく作動すること、FileMaker ソフトウェアまたはサービスが第三者のソフトウェアと互換性があること、または FileMaker ソフトウェアまたはサービスの瑕疵が修正されることを保証しません。

5.5 お客様は、さらに FileMaker ソフトウェアおよびサービスによるコンテンツ、データあるいは情報の障害、エラーあるいは不正確性が死、傷害、あるいは重大な身体あるいは環境に対する損害を引き起こすような、原子力施設、飛行機運航あるいは通信システム、航空管制、生命救助あるいは武器システムを含みこれらに限らない状況や環境において FileMaker ソフトウェアおよびサービスを使用することが意図されるものでなく、適切でないことを確認します。

5.6 Claris または Claris の権限ある代表者の、口頭もしくは書面による情報または助言の一切は、新たな保証を行うものではありません。FileMaker ソフトウェアまたはサービスに瑕疵があると判明した場合、お客様が、すべてのサービス、修理または修正に要する全費用を負担します。黙示の保証の免責または適用のある消費者法令上の権利の制限を法的に認めない地域において、上記の免責および制限は、お客様に適用されない場合があります。

**6. 責任の制限** 適用法が禁じない範囲において、Claris は、FileMaker ソフトウェアあるいはサービスの使用もしくは使用不可に起因するかもしくは関連する、逸失利益、データの破損または消失、仕事の中断またはその他の商業的損害または損失等を含む、人体損傷または付随的、特別の、間接的または二次的損害等について、責任論(契約、不法行為等)に関係なく、いかように発生し、Claris が当該損害の可能性を示唆していた場合においても、一切の責任を負いません。人体損傷、付随的または間接損害に対する責任の制限を法的に認めない地域において、本制限は、お客様に適用されない場合があります。いかなる場合も(人体障害を含む場合に適用法が求める場合を除いて)、すべての損害に関するお客様に対する FileMaker の賠償責任総額は、5 米ドルを上限とします。上記の救済が本質的目的を達成できない場合でも、前述の制限が適用になります。

**7. 輸出管理** お客様は、アメリカ合衆国の法律および FileMaker ソフトウェアが取得された国の法律が認めている場合を除き、FileMaker ソフトウェアを使用または輸出もしくは再輸出することはできません。特に、例外なく、FileMaker ソフトウェアを、次のいずれの者に対しても、輸出または再輸出を行うことはできません。(a) アメリカ合衆国の通商禁止国 (b) アメリカ合衆国財務省の特別指定国リスト (list of Specially Designated Nationals) またはアメリカ合衆国商務省の拒否人名リスト (Denied Person's List or Entity List) 上の一切の者 FileMaker ソフトウェアを使用することにより、お客様は、上記国家に住居を定めていないこと、あるいは上記リストに該当するものではないことを表明および保証するものとし、また、お客様は、お客様がアメリカ合衆国の法律で禁止されている目的で FileMaker ソフトウェアを使用しないことに同意していただいたものとし、当該目的には核、化学兵器もしくは生物兵器の開発、設計、製造または生産を含みますがこれらに限定されません。

**8. エンドユーザが合衆国政府である場合** FileMaker ソフトウェアおよび関連文書は、「商業コンピュータソフトウェア (Commercial Computer Software)」 「商業コンピュータソフトウェア文書 (Commercial Computer Software Documentation)」 から構成される 48 C.F.R. 2.101 で定義する「商業品目 (Commercial Items)」であり、当該用語は、48 C.F.R. 12.212 または 48 C.F.R. 227.7202 で使用されています。48 C.F.R. 12.212 または 48 C.F.R. 227.7202-1 から 227.7202-4 に呼応して、商業コンピュータソフトウェアおよび商業コンピュータソフトウェア文書は、アメリカ合衆国政府のエンドユーザに対して、(a) 商業品目としてのみ、かつ (b) 本契約条件に従ってその他のエンドユーザ全てに付与される権利のみを伴って、使用許諾されるものです。非公開の権利は、アメリカ合衆国の著作権法に基づき留保されています。

**9. 準拠法および契約の分離性** 本契約は、法の抵触に関する法理を除いて、カリフォルニア州法が適用され、これに従って解釈されるものとします。本契約は、明示的に排除しているアプリケーション、国際売買契約に関する国連規約は適用されません。お客様が英国に居住する消費者の場合、本契約はお

お客様の居住地の法律が適用されます。何らかの理由により、管轄権を有する裁判所が本契約のいずれかの条項またはその一部について効力を失わせた場合であっても、本契約の他の条項または部分は、依然として完全な効力を有するものとします。

**10. 完全合意、適用言語** 本契約は、FileMaker ソフトウェアに関するお客様と Claris の合意のすべてを定めるものであり、本件に関する、従前の取決めに優越するものです。本契約の改訂および変更は、当該改訂および変更が書面によりなされ、かつ FileMaker が署名した場合を除き、拘束力を有しません。本契約書の翻訳は、地域の必要に応じて行われるものであり、英語版とそれ以外の言語版とで差異矛盾がある場合、お客様の法域における現地法が禁止しない範囲で、英語版の本契約書を適用するものとします。

**11. 第三者の承認** FileMaker ソフトウェアの一部には、第三者のソフトウェアおよびその他の著作物が利用されまたは含まれております。当該著作物に関する責任の引受け、ライセンス条項および権利の拒否に関する事項は FileMaker ソフトウェアに関するオンライン上の電子的書面に記載されているか、または当該著作物に添付される場合があります。お客様の当該著作物の使用についてはそれらの各条項が適用されるものとします。

052020



An Apple Subsidiary

영문

# CLARIS FILEMAKER GO 소프트웨어 라이선스 계약

FILEMAKER 소프트웨어를 사용하기 전에 본 소프트웨어 라이선스 계약(“본 라이선스”)을 정독하여 주시기 바랍니다.

귀하는 FILEMAKER 소프트웨어를 사용함으로써 본 라이선스의 조건에 구속되는 것에 동의합니다. 본 라이선스의 조건에 동의하지 않는 경우, 본 소프트웨어의 설치 및/또는 사용을 중단하시기 바랍니다.

**중요:** 본건 소프트웨어의 용도가 자료 복제인 경우, 귀하는 저작권 보호 대상이 아닌 자료, 귀하가 저작권을 보유하고 있는 자료, 또는 귀하가 복제할 권리를 부여 받거나 합법적으로 복제할 수 있는 자료를 복제하기 위한 용도로만 본건 소프트웨어를

사용할 수 있습니다. 복제 가능한 자료인지 여부가 불확실 할 경우에는 귀하의 법률 고문에게 자문을 구하시기 바랍니다.

## 1. 일반사항

(a) Claris FileMaker Go 소프트웨어와 그 콘텐츠, 설명서 및 본건 소프트웨어에 포함된 모든 폰트(이하, “본 건 소프트웨어”라 합니다)는 본 라이선스 조건에 부합하는 사용에 한하여 Claris International Inc. 및/또는 Claris International (이하, 통칭하여 “Claris”라 합니다)가 귀하에게 라이선스를 부여한 것으로서 본건 소프트웨어를 판매한 것이 아닙니다. Claris 및/또는 그 라이선서는 FileMaker 소프트웨어 자체에 대한 소유권을 가지며 귀하에게 명시적으로 부여되지 않은 모든 권리를 보유합니다. FileMaker 소프트웨어 원본을 대체 및/또는 보완하는, Claris 가 제공하는 업그레이드 버전은 별도의 라이선스 계약이 없는 한 본 라이선스의 조건에 따라 규율되며 별도의 라이선스 계약이 있는 경우에는 이러한 라이선스 계약의 조건에 따라 규율됩니다.

(b) Claris 는 귀하가 구매한 FileMaker 소프트웨어에 대한 업데이트 버전을 수시로 출시할 수 있습니다. Claris 가 출시하는 모든 업데이트 버전은 향후 FileMaker 소프트웨어의 주요 버전이 출시되기 전까지 귀하에게 무료로 제공됩니다. 예를 들어, 귀하가 FileMaker 소프트웨어 버전 1.X 을 구매하였다면 FileMaker 소프트웨어 버전 2.X 가 출시되기 전에 Claris 가 출시하는 모든 업데이트 버전(예: 버전 1.2 또는 1.3)은 귀하에게 무료로 제공됩니다.



## 2. 허용된 라이선스 용도 및 제한

(a) 앱스토어 약관에 규정된 “사용규칙”에 의해 허용되는 한 본 라이선스의 조건에 따라 귀하는 귀하가 보유하거나 조작하는 애플의 아이패드 또는 아이폰에 FileMaker 소프트웨어를 설치하고 사용할 수 있는 제한적이며 양도 불가능한 라이선스를 부여 받게 됩니다. 귀하는 동시에 여러 개의 기기가 접속할 수 있는 네트워크에 FileMaker 소프트웨어를 배포하거나 제공할 수 없으며 FileMaker 소프트웨어를 대여, 판매, 재판매하거나 서브라이선스할 수 없습니다. Claris의 볼륨 라이선스 프로그램들(예: FileMaker 사이트 라이선스, FileMaker 사용자 라이선스 등) 중 하나에서 접근 권한을 구입한 경우, 이 소프트웨어를 사용하여 FileMaker 서버 또는 FileMaker 클라우드에 저장된 데이터에 접근하실 수 있습니다. 귀하의 접근 권한은 해당 Claris 볼륨 라이선스 계약의 약정이 적용됩니다.

(b) 귀하는 FileMaker 소프트웨어 또는 FileMaker 소프트웨어에 의해 제공되는 서비스, 또는 그 일부를 복제(본 라이선스 및 “사용규칙”에 명시적으로 허용되는 경우를 제외함), 디컴파일, 역설계, 디어셈블 하거나 그 소스코드를 추출하려고 시도하거나, 해독, 수정, 2차적 저작물 생성을 할 수 없으며, 이와 같은 행위를 하지 않고 타인으로 하여금 이러한 행위를 할 수 있도록 하지도 않겠다는 점에 대해 동의합니다(관련 법률에 의해 이러한 제한이 금지되거나 FileMaker 소프트웨어에 포함된 오픈 소스 구성요소의 사용을 규율하는 라이선스 조건에 의해 허용되는 경우는 제외함). 이와 같은 행위의 시도는 FileMaker 소프트웨어에 대한 Claris와 그 라이선서의 권리 침해에 해당합니다.

(c) FileMaker 소프트웨어는 저작권 보호 대상이 아닌 자료, 귀하가 저작권을 보유하고 있는 자료, 또는 귀하가 복제할 권리를 부여 받거나 합법적으로 복제할 수 있는 자료를 복제하는 경우에 한하여 자료 복제용으로 사용될 수 있습니다. FileMaker 소프트웨어에 포함되거나 FileMaker 소프트웨어를 통해 이용할 수 있는 모든 콘텐츠에 대한 소유권과 지적재산권은 각 콘텐츠의 소유권자가 보유합니다. 이러한 콘텐츠는 저작권이나 기타 지적재산 관련 법률 및 조약에 의해 보호될 수 있으며 해당 콘텐츠를 제공하는 제 3자의 사용조건의 적용을 받을 수 있습니다. 본 라이선스는 귀하에게 이러한 콘텐츠를 사용할 수 있는 어떠한 권한도 부여하지 않습니다. 예를 들어, Claris 및/또는 그 라이선서가 FileMaker 소프트웨어 또는 서비스의 일부로 제공하는 모든 스톡사진, 이미지, 그래픽, 클립아트, 삽화 또는 이와 유사한 자산(“디지털 영상”)(템플릿, 테마 또는 사용자 가이드 및 지침에 포함된 모든 디지털 영상을 포함하되 이에 한정되지 않음)은 FileMaker 소프트웨어와 분리되어 상업적으로 또는 달리 별도로 배포될 수 없습니다.

(d) FileMaker 소프트웨어에 포함된 모든 재무 정보 또는 건강 정보는 오로지 일반적인 정보 제공 목적으로 제공되며, 재무 또는 의학 자문으로 간주되거나 재무 또는 의학 자문을 대체하는 것으로 의도되지 않습니다. 재무 또는 건강과 관련하여 귀하가 내리는 결정과 그로 인한 결과는 전적으로 귀하의 책임이며 귀하는 적절한 재무 또는 의학 전문가의 지침과 자문을 구하여야 합니다. Claris 또는 그 라이선서는 FileMaker 소프트웨어에 포함된 재무 정보 또는 건강 정보의 정확성, 완전성 또는 적시성이나 소기의 결과 획득을 보장하지 않습니다.

(e) FileMaker 소프트웨어의 일부 구성요소 및 FileMaker 소프트웨어에 포함된 제 3 자의 오픈 소스 프로그램은 Claris 의 웹사이트(<http://www.filemaker.com/support/downloads/?nav=support-downloads>)에 이미 공개되었거나 공개될 예정입니다(이하, 통칭하여 “오픈 소스 구성요 소”). 귀하는 (i) 수정을 거친 FileMaker 소프트웨어의 사용이 상기 허용된 용도에 부합하고 (ii) 귀하가 나 머지 본 라이선스의 조건 및 오픈 소스 구성요소의 사용에 대한 관련 라이선싱 조건을 준수하는 것을 전제로, 위 오픈 소스 구성요소에 한해 수정하거나 교체할 수 있습니다. Claris 는 수정을 거친 본건 소프트 웨어에 대해 유지보수, 기술 또는 기타 지원을 제공할 의무를 지지 아니합니다.

**3. 데이터 사용.** Claris 의 소프트웨어와 관련된 소프트웨어 업데이트, 제품 지원 및 기타 서비스를 귀하에게 원활히 제공하고 본 라이선스 조건에 대한 준수 여부를 확인하기 위해 주기적으로 수집하는 진단 정보, 기술 정보 및 기타 관련 정보(귀하의 컴퓨터, 시스템과 애플리케이션 소프트웨어, 주변기기에 관한 기술 정보를 포함하되 이에 한정되지 않음)를 취합, 유지, 처리 및 사용할 수 있다는 것에 동의합니다. Claris 는 개인식별정보의 형식으로 된 정보를 제외하고, 제품을 개선하고 귀하에게 서비스 및 기술을 제공하기 위하여 총체적 정보를 사용할 수 있습니다. 귀하의 정보는 언제나 Claris 의 프라이버시 정책을 준수하여 취급될 것이며, 본 정책은 이러한 언급에 의하 여 본 사용권의 일부로 편입되고, <http://www.filemaker.com/company/legal/privacy> 에서 확인 하실 수 있습니다.

**4. 해지.** 본 라이선스는 해지 이전까지 유효합니다. 본 라이선스에 의거한 귀하의 권리는 귀하가 본 라이선스의 조건 을 준수하지 않는 경우 별도의 통지 없이 자동적으로 해지되거나 효력을 상실합니다. 본 라이선스가 해지되는 경우, 귀하는 FileMaker 소프트웨어의 모든 사용을 중단하고 FileMaker 소프트웨어의 사본 일체를 폐기하여야 합니다. 본 라이선스 제 5 조, 제 6 조, 제 9 조 및 제 10 조는 본 라이선스의 해지 이후에도 존속합니 다.

## **5. 보증의 부인.**

5.1 귀하가 고객인 동시에 소비자인 경우(귀하의 거래, 영업이나 직업과 관계 없이 FileMaker 소프트웨어 를 사용하는 경우), 귀하는 하기 제한사항이 귀하에게 적용되는 것을 금지하는 귀하의 거주국에서 법적 권리를 가질 수 있으며, 금지되는 경우 하기 제한사항은 귀하에게 적용되지 않습니다. 권리에 대한 상세한 내용은 지역 소비자 상담 기구로 연락하시기 바랍니다.

5.2 귀하는 관련 법률상 허용되는 한 FileMaker 소프트웨어 및 서비스의 사용이 귀하의 단독 책임이며 만족스러운 품질, 성능, 정확성 및 결과와 관련된 모든 책임이 귀하에게 있음을 명시적으로 인정하고 이에 동의합니다.

5.3 관련 법률상 허용되는 최대 한도 내에서, FileMaker 소프트웨어 및 서비스는 모든 결함을 포함하여 어떠한 보증도 없이 “있는 그대로” 제공되며, CLARIS 와 그 라이선서(이하, 제 5 조 및 제 6 조의 목적상 통칭하여 “CLARIS”)는 FileMaker 소프트웨어 및 서비스와 관련하여, 상품성, 만족할 만한 품질,

특정 목적에의 적합성, 정확성, 완전한 사용권 및 제 3 자 권리의 비침해성에 대한 묵시적인 보증 및/또는 조건을 포함하되 이에 한정되지 않는, 명시적이거나 묵시적인 또는 법률상의 모든 보증 및 조건을 부인합니다.

5.4 CLARIS 는 FileMaker 소프트웨어 또는 서비스에 포함된 기능이 귀하의 요구조건을 충족시킨다거나, FileMaker 소프트웨어 또는 서비스의 작동이 중단 또는 오류 없이 작동된다거나, FileMaker 소프트웨어 또는 서비스가 어떠한 제 3 자 소프트웨어와 호환된다거나, FileMaker 소프트웨어 또는 서비스의 하자가 수정될 것이라는 등 귀하의 FileMaker 소프트웨어 또는 서비스 사용에 대한 장애에 대해 어떠한 보증도 제공하지 아니합니다.

5.5 또한 귀하는 FileMaker 소프트웨어 및 서비스의 고장, 또는 FileMaker 소프트웨어나 서비스에 의하여 제공되는 콘텐츠, 데이터 또는 정보의 오류나 부정확성이 핵시설, 항공기 운항 또는 통신시스템, 항공 교통관제시스템, 생명 유지장치 또는 무기 시스템의 작동을 포함하되 이에 한정되지 않는, 사망, 신체적 상해 또는 심각한 물리적 손상이나 환경 피해를 초래할 수 있는 상황 또는 환경에서, FileMaker 소프트웨어 및 서비스가 사용되도록 의도되지 않았으며 이에 적합하지 않음을 인정합니다.

5.6 CLARIS 또는 CLARIS 의 수권대리인이 제공한 구두 또는 서면상의 어떠한 정보나 자문도 보증으로 간주되지 아니합니다. 만일 FileMaker 소프트웨어 또는 서비스가 결함이 있는 것으로 판명될 경우, 필요한 서비스, 수리 혹은 수정비용 일체는 모두 귀하가 부담하여야 합니다. 일부 국가에서는 묵시적인 보증의 배제 또는 소비자의 법적 권리의 제한을 허용하고 있지 않으므로, 이러한 배제 및 권리의 제한은 귀하에게 적용되지 않을 수도 있습니다.

**6. 책임의 제한.** 관련 법률상 금지되지 않는 한, 발생원인을 불문하고 책임이론(계약, 불법행위 또는 기타)에 관계없이, 나아가 CLARIS 가 손해의 발생 가능성에 대하여 알고 있었는지 여부와 무관하게, CLARIS 는 귀하의 FileMaker 소프트웨어 또는 서비스의 사용 또는 사용불능으로부터 또는 그와 관련하여 발생한 신체적 상해나 부수적 손해, 특별 손해, 간접 손해 또는 결과적 손해(일실이익, 데이터 변조 또는 분실, 영업중단 또는 기타 상업적 손해 또는 손실을 포함하되 이에 한정되지 않음)에 대하여 아무런 책임을 지지 않습니다. 일부 국가에서는 신체적 상해나 부수적 손해 또는 결과적 손해에 대한 책임의 제한을 허용하고 있지 않으므로, 이러한 제한은 귀하에게 적용되지 않을 수도 있습니다. 귀하의 손해(신체적 상해와 관련된 경우에 관련 법률상 요구되는 경우를 제외함) 일체에 대한 CLARIS 의 모든 책임은 미화 50 달러를 초과하지 않습니다. 위에서 언급한 구제수단이 그 본질적인 목적을 달성하지 못하는 경우에도 상기의 제한은 적용됩니다.

**7. 수출 규제.** 귀하는 미국법 및 FileMaker 소프트웨어의 취득이 이루어진 국가의 법률이 허용하는 경우를 제외하고, FileMaker 소프트웨어를 사용하거나 수출 또는 재수출할 수 없습니다. 특히, FileMaker 소프트웨어는 (a) 미국의 수출금지국가 또는 (b) 미국 재무부의 '특정국 국민 목록' 또는 미국 상무부의 '거부인 또는 거부법인 목록'에 포함된 자에게 수출되거나 재수출될 수 없습니다. 귀하는 FileMaker 소프트웨어를 사용함으로써 자신이 수출금지국가에 거주하지 않으며 위 목록의 대상자가 아님을 진술 및

보장합니다. 또한 귀하는 핵무기, 화학무기 또는 생물학적 무기의 개발, 설계, 제조 또는 생산을 포함하되 이에 한정되지 않고, 미국법에서 금지하는 여하한 목적으로 FileMaker 소프트웨어를 사용하지 않을 것에 동의합니다.

**8. 정부가 최종 사용자인 경우.** FileMaker 소프트웨어 및 관련 서류들은 “상업적 품목”에 해당하며, 이 용어는 48 C.F.R. § 2.101 에 정의되어 있는바 “상업적 컴퓨터 소프트웨어”와 “상업적 컴퓨터 소프트웨어 문서”로 구성되어 있고, 또한 이들 용어는 48 C.F.R. § 12.212 또는 48 C.F.R. § 227.7202 에 해당하는 용어로 사용됩니다. 48 C.F.R. § 12.212 또는 48 C.F.R. § 227.7202-1 내지 § 227.7202-4 에 따라, 미합중국 정부가 최종 사용자인 경우, 상업적 컴퓨터 소프트웨어와 상업적 컴퓨터 소프트웨어 문서는 (a) 상업적 품목으로서만 미 합중국 정부에 허여되며 (b) 본 약관에 따라 모든 기타의 최종 사용자들에게 부여되는 권리와 동일한 권리만이 미합중국 정부에 부여됩니다. 공개되지 않은 권리는 미합중국의 저작권법 하에 유보됩니다.

**9. 준거법 및 가분성.** 본 라이선스는 캘리포니아 주 법률에 따라 규율되고 해석되며 캘리포니아 주 국제사법 규정의 적용을 배제합니다. 본 라이선스는 국제물품매매계약에 관한 국제연합협약에 의해 규율되지 않으며 동 협약의 적용은 명시적으로 배제됩니다. 귀하가 영국의 소비자인 경우, 본 라이선스는 귀하의 거주지 관할 법률에 의하여 규율됩니다. 만일 어떠한 이유로 관할 법원이 어떠한 규정이나 그 일부가 집행 불가능함을 발견한 경우, 본 라이선스의 나머지 규정들은 유효하며 완전한 효력을 유지합니다.

**10. 완전한 합의 및 준거 언어.** 본 라이선스는 FileMaker 소프트웨어에 관한 귀하와 Claris 간의 완전한 합의를 구성하고 본 라이선스가 규율하는 사안에 관한 이전 또는 현재의 모든 합의를 대체합니다. Claris 가 서면으로 서명하지 않는 한, 본 라이선스의 개정 또는 변경은 구속력을 가지지 아니합니다. 본 라이선스의 번역문은 해당 지역의 필요에 따라 작성되며, 영문본과 번역본이 일치하지 않을 경우에는 귀하의 관할 지역의 법률에 의하여 금지되지 않는 범위 내에서 영문본이 우선합니다.

**11. 제 3 자의 권리 인정.** FileMaker 소프트웨어는 제 3 자의 소프트웨어 및 기타 저작물을 일부 활용하거나 포함하고 있습니다. 위 저작물에 대한 승인, 라이선싱 조건 및 보증의 부인은 FileMaker 소프트웨어의 “온라인” 전자 설명서에 포함되거나 달리 동봉될 수 있고, 귀하의 위 저작물 사용은 각 저작물의 조건에 의해 규율됩니다.



An Apple Subsidiary

PORTUGUÊS

# CONTRATO DE LICENÇA PARA SOFTWARE CLARIS FILEMAKER GO

**POR FAVOR, LEIA ESTE CONTRATO DE LICENÇA DE SOFTWARE ("LICENÇA") CUIDADOSAMENTE ANTES DE USAR O SOFTWARE FILEMAKER. AO USAR O SOFTWARE FILEMAKER, VOCÊ CONCORDARÁ EM ESTAR VINCULADO AOS TERMOS DESTA LICENÇA. CASO VOCÊ NÃO CONCORDE COM OS TERMOS DESTA LICENÇA, NÃO INSTALE E/OU USE O SOFTWARE.**

**AVISO IMPORTANTE: Na medida em que este software pode ser usado para reproduzir materiais, ele é licenciado a você apenas para reprodução de materiais que não estejam protegidos por direito autoral, materiais sobre os quais você detém os direitos autorais ou materiais que você está autorizado ou tem permissão legal para reproduzir. Caso você tenha dúvidas acerca dos seus direitos para reproduzir materiais, entre em contato com o seu advogado.**

## 1. Disposições Gerais.

(a) O software Claris FileMaker Go, seu conteúdo, documentação e quaisquer fontes incluídas no Software (conjuntamente o "Software FileMaker") são licenciados, não vendidos, para você pela Claris International, Inc. e/ou pela Claris International (conjuntamente denominadas "Claris") exclusivamente para uso sob os termos desta Licença. A Claris e/ou suas licenciadas detém a propriedade sobre o Software FileMaker propriamente dito e se reserva todos os direitos não expressamente concedidos a você.

(b) Segundo seu critério, a Claris pode disponibilizar atualizações ou melhorias futuras do Software FileMaker para seus dispositivos iOS da marca Apple. A Claris lhe fornecerá, gratuitamente, quaisquer atualizações e melhorias que ela possa lançar até, mas não incluindo, a próxima versão principal do Software FileMaker. Com respeito a este Software FileMaker, por exemplo, se você comprou originalmente uma licença para a versão 1.X do Software FileMaker, a Claris deve lhe fornecer, gratuitamente, quaisquer atualizações ou melhorias de software que ela possa lançar (por exemplo, a versão 1.2 ou 1.3) até, mas não incluindo, a versão 2.X do Software FileMaker. Após a próxima versão principal do Software FileMaker, talvez a Claris, ainda segundo seu critério, continue a fornecer atualizações e melhorias menores para o Software FileMaker. As melhorias e atualizações, se existirem, podem não incluir necessariamente todos os recursos de software existentes ou os novos recursos que a FileMaker lança nos modelos novos dos dispositivos iOS da marca Apple e podem ser fornecidas com ou sem a cobrança de taxas, segundo o critério da Claris. Os termos desta Licença regerão quaisquer atualizações ou melhorias fornecidas pela FileMaker que substituam e/ou complementem o produto do Software FileMaker original, a menos que tal atualização ou melhoria esteja acompanhada de uma licença à parte, caso no qual, os termos dessa licença prevalecerão.

## 2. Usos Autorizados e Restrições da Licença.

(a) Sujeito aos termos e condições desta Licença e como permitido no conjunto de "Regras de Utilização" contidos nos Termos e Condições da App Store, lhe é concedida uma licença não-transferível limitada para instalar e utilizar o Software FileMaker em qualquer dispositivo iOS compatível da marca Apple do qual você seja proprietário ou controle. Você não pode distribuir ou facilitar o acesso do Software FileMaker em uma rede onde ele possa ser utilizado por vários dispositivos ao mesmo tempo. Você não pode alugar, arrendar, emprestar, vender, redistribuir ou sublicenciar o Software FileMaker. Você pode usar este software para acessar dados armazenados no FileMaker Server ou FileMaker Cloud for AWS se você tiver adquirido direitos de acesso

em um dos programas de licença de volume do FileMaker (por exemplo, licença do site FileMaker, licença de usuário do FileMaker, etc.). Os termos do contrato de licença de volume aplicável da Claris regerão seus direitos de acesso.

(b) Você não pode e concorda em não copiar, ou permitir que outros o façam (exceto conforme expressamente autorizado por esta Licença e pelas "Regras de Uso"), decompilar, praticar engenharia reversa, desmontar, tentar criar uma derivação do código fonte, decodificar, modificar ou criar obras derivadas do Software FileMaker ou de quaisquer serviços fornecidos pelo Software FileMaker, ou qualquer parte do mesmo (a menos e somente na medida em que quaisquer das restrições acima sejam proibida pela legislação aplicável ou na medida do permitido pelos termos da licença que regem o uso de qualquer componente de fonte aberta que façam parte do Software FileMaker). Qualquer tentativa de fazê-lo é uma violação dos direitos da Claris e de suas licenciadas do Software FileMaker.

(c) O Software FileMaker pode ser usado na reprodução de materiais, desde que referido uso seja restrito à reprodução de materiais que não sejam protegidos por direitos autorais, materiais sobre os quais você detém os direitos autorais ou materiais que você está autorizado ou tem permissão legal para reproduzir. A titularidade e os direitos de propriedade intelectual sobre qualquer conteúdo demonstrado por ou acessado pelo Software FileMaker são do proprietário do respectivo conteúdo. Referido conteúdo pode ser protegido pela legislação de direito autoral ou pelas demais leis e tratados de proteção à propriedade intelectual e podem estar sujeitos aos termos de uso de terceiros que forneceram referido conteúdo. Esta Licença não concede a você quaisquer direitos de usar referido conteúdo. Por exemplo, quaisquer arquivos fotográficos, imagens, gráficos, clipart, trabalho de arte (artwork) ou ativos semelhantes ("Imagens Digitais") que são fornecidos pela Claris e/ou suas licenciadas como parte do Software FileMaker ou dos Serviços (incluindo, mas não se limitando a, quaisquer Imagens Digitais contidas em modelos, temas ou manuais de usuário e tutoriais) não podem ser extraídos e distribuídos, comercialmente ou de outra forma, de forma independente fora do Software FileMaker.

(d) Quaisquer informações financeiras ou médicas apresentadas pelo Software FileMaker são fornecidas apenas para fins informativos gerais e não devem ser consideradas aconselhamento ou substituto para aconselhamento financeiro ou médico. Você é o único responsável por suas decisões financeiras ou médicas e por quaisquer consequências decorrentes das mesmas e sempre deve buscar orientação e aconselhamento de um profissional de finanças ou médico, conforme apropriado. Nem a Claris nem as suas licenciadas garante a precisão, integridade ou prontidão das informações financeiras ou médicas apresentadas pelo Software FileMaker ou que os resultados desejados serão alcançados.

(e) Determinados componentes do Software FileMaker e de programas de terceiros de fonte aberta que fazem parte do Software FileMaker foram ou podem vir a ser disponibilizados pela Claris em seu website (<http://www.filemaker.com/support/downloads/?nav=support-downloads>) (conjuntamente os "Componentes de Fonte Aberta"). Você poderá modificar ou substituir apenas os referidos Componentes de Fonte Aberta, desde que: (i) o Software modificado resultante seja usado de acordo com os usos permitidos acima indicados; e (ii) você de outra forma cumpra com os termos desta Licença e qualquer termo de licenciamento que regulamente o uso dos Componentes de Fonte Aberta. A Claris não está obrigada a fornecer qualquer tipo de manutenção, suporte técnico ou de outro suporte para o Software FileMaker modificado resultante.

**3. Uso de Dados.** A Claris e suas subsidiárias e representantes poderão coletar, manter, processar e usar informações de diagnóstico, técnicas e relacionadas, incluindo, mas não se limitando a, informações técnicas sobre o seu dispositivo iOS, computador, sistema e aplicativo de software e periféricos, obtidas periodicamente para facilitar o fornecimento de atualizações de software, suporte a produtos e demais serviços (caso haja) relativos ao Software da FileMaker e para verificar o cumprimento dos termos desta Licença. A Claris também pode usar informações agregadas, desde que seja de uma forma que não identifique você pessoalmente, para aprimorar nossos produtos ou para fornecer serviços ou tecnologias para você. Todas as vezes suas informações serão tratadas de acordo com a Política de Privacidade da Claris, que está incorporada pela referência a esta Licença e pode ser visualizada em: <http://www.filemaker.com/company/legal/privacy>.

**4. Rescisão.** Esta Licença permanecerá em vigor até ser rescindida. Os seus direitos sob esta Licença serão rescindidos automaticamente ou de qualquer outra forma cessarão sem notificação da Claris caso você viole quaisquer dos termos desta Licença. Em caso de rescisão desta Licença, você cessará o uso do Software FileMaker e destruirá todas as cópias, totais ou parciais do Software FileMaker. As Cláusulas 5, 6, 9 e 10 desta Licença sobreviverão qualquer rescisão.

**5. Exclusão de Garantias.**

5.1 Caso você seja um cliente que é um consumidor (alguém que usa o Software FileMaker fora do seu negócio, comércio ou profissão), você poderá ter direitos em seu país de residência que podem proibir que as seguintes limitações se apliquem a você e, quando proibidas, não serão aplicáveis a você. Para obter maiores informações sobre tais direitos, você deve entrar em contato com uma organização local de proteção ao consumidor.

5.2 VOCÊ EXPRESSAMENTE RECONHECE E ACEITA QUE NA MEDIDA DO PERMITIDO PELA LEGISLAÇÃO APLICÁVEL, O USO DO SOFTWARE E DOS SERVIÇOS DA FILEMAKER É EXCLUSIVAMENTE POR SUA CONTA E RISCO E TODO O RISCO NO QUE SE REFERE À SATISFAÇÃO DA QUALIDADE, DESEMPENHO, PRECISÃO E ESFORÇOS É SEU.

5.3 AS PARTES ENTENDEM E CONCORDAM QUE O SOFTWARE FOI DESENVOLVIDO PARA UM USO GENÉRICO E NÃO FOI CUSTOMIZADO PARA AS SUAS NECESSIDADES ESPECÍFICAS. DESSA FORMA, NA MÁXIMA MEDIDA PERMITIDA POR LEI APLICÁVEL, AS PARTES CONCORDAM QUE O SOFTWARE E OS SERVIÇOS FILEMAKER SÃO FORNECIDOS "NO ESTADO EM QUE SE ENCONTRAM", COM TODAS AS FALHAS E SEM GARANTIA DE QUALQUER ESPÉCIE. A CLARIS E AS LICENCIANTES DA FILEMAKER (CONJUNTAMENTE DENOMINADAS "FILEMAKER" PARA OS FINS DAS CLÁUSULAS 5 E 6), NESTE ATO, REJEITAM TODAS AS GARANTIAS E CONDIÇÕES RELATIVAS AO SOFTWARE E SERVIÇOS FILEMAKER, SEJAM EXPRESSAS, IMPLÍCITAS OU LEGAIS, INCLUINDO, MAS NÃO SE LIMITANDO A, GARANTIAS IMPLÍCITAS E/OU CONDIÇÕES DE COMERCIALIZAÇÃO, SATISFAÇÃO DE QUALIDADE, ADEQUAÇÃO A UMA FINALIDADE ESPECÍFICA, PRECISÃO, USO PACÍFICO E NÃO VIOLAÇÃO DE DIREITOS DE TERCEIROS.

5.4 AS PARTES AINDA RECONHECEM E CONCORDAM QUE O ESTADO DA ARTE NÃO PERMITE O DESENVOLVIMENTO DE SOFTWARE ISENTO DE ERROS E, NESSE SENTIDO, NA MÁXIMA EXTENSÃO PERMITIDA POR LEI APLICÁVEL A CLARIS NÃO GARANTE QUE NÃO HAVERÁ INTERFERÊNCIA NO SEU USO PACÍFICO DO SOFTWARE OU DOS SERVIÇOS FILEMAKER, QUE AS FUNÇÕES CONTIDAS NO SOFTWARE OU SERVIÇOS FILEMAKER ATENDERÃO OS SEUS REQUISITOS, QUE A OPERAÇÃO DO SOFTWARE OU SERVIÇOS FILEMAKER SERÁ ININTERRUPTA OU LIVRE DE ERROS, QUE O SOFTWARE OU SERVIÇOS FILEMAKER SERÃO COMPATÍVEIS COM SOFTWARE DE TERCEIROS OU QUE DEFEITOS NO SOFTWARE OU NOS SERVIÇOS FILEMAKER SERÃO CORRIGIDOS.

5.5 VOCÊ AINDA RECONHECE QUE O SOFTWARE E SERVIÇOS FILEMAKER NÃO FORAM CONCEBIDOS OU SÃO APROPRIADOS PARA USO EM SITUAÇÕES OU AMBIENTES NOS QUAIS FALHAS, ERROS OU IMPRECIÇÕES NO CONTEÚDO, DADOS OU INFORMAÇÕES FORNECIDOS PELO SOFTWARE OU PELOS SERVIÇOS FILEMAKER PODEM CAUSAR MORTE, LESÕES CORPORAIS, DANOS FÍSICOS OU AMBIENTAIS GRAVES, INCLUINDO, MAS NÃO SE LIMITANDO A, OPERAÇÃO DE INSTALAÇÕES NUCLEARES, SISTEMAS DE NAVEGAÇÃO OU COMUNICAÇÃO DE AERONAVES, CONTROLE DE TRÁFEGO AÉREO, SUPORTE À VIDA OU SISTEMAS BÉLICOS.

5.6 NENHUMA INFORMAÇÃO OU RECOMENDAÇÃO, VERBAL OU ESCRITA, DADA PELA CLARIS OU POR UM REPRESENTANTE AUTORIZADO DA CLARIS CONSTITUIRÁ UMA GARANTIA. CASO O SOFTWARE OU OS SERVIÇOS FILEMAKER APRESENTE DEFEITO, VOCÊ ASSUMIRÁ TODOS OS CUSTOS NECESSÁRIOS PARA PRESTAR OS SERVIÇOS DE REPARO OU CORREÇÃO. ALGUMAS JURISDIÇÕES NÃO PERMITEM A EXCLUSÃO DE GARANTIAS IMPLÍCITAS OU LIMITAÇÕES NOS DIREITOS LEGAIS APLICÁVEIS DE UM CONSUMIDOR. ASSIM, A EXCLUSÃO E LIMITAÇÃO ACIMA PODEM NÃO SE APLICAR A VOCÊ.

**6. Limitação de Responsabilidade.** NA MEDIDA MÁXIMA NÃO PROIBIDA PELA LEGISLAÇÃO APLICÁVEL, SOB NENHUMA CIRCUNSTÂNCIA A CLARIS SERÁ RESPONSÁVEL POR LESÕES CORPORAIS OU POR QUAISQUER DANOS INCIDENTAIS, ESPECIAIS, INDIRETOS OU CONSEQUENCIAIS DE QUALQUER NATUREZA, INCLUINDO, MAS NÃO SE LIMITANDO A, DANOS POR CORRUPÇÃO OU PERDA DE DADOS, INTERRUPÇÃO DE NEGÓCIOS OU QUAISQUER OUTRAS PERDAS E DANOS COMERCIAIS, DECORRENTES OU RELATIVOS AO SEU USO OU INCAPACIDADE DE USAR O SOFTWARE OU OS SERVIÇOS FILEMAKER, INDEPENDENTEMENTE DA CAUSA OU FUNDAMENTO DA RESPONSABILIDADE (CONTRATO, ATO ILÍCITO OU QUALQUER OUTRO) AINDA QUE A CLARIS TENHA SIDO AVISADA ACERCA DA POSSIBILIDADE DE OCORRÊNCIA DE TAIS DANOS. ALGUNS FOROS NÃO PERMITEM A LIMITAÇÃO DE RESPONSABILIDADE POR LESÕES CORPORAIS, DANOS INCIDENTAIS OU CONSEQUENCIAIS. ASSIM, ESTA LIMITAÇÃO PODE NÃO SE APLICAR A VOCÊ. SOB NENHUMA CIRCUNSTÂNCIA A RESPONSABILIDADE TOTAL DA FILEMAKER POR TODOS OS DANOS DIRETOS (ALÉM DAQUELES QUE PODEM SER EXIGIDOS PELA LEGISLAÇÃO APLICÁVEL NOS CASOS DE LESÕES CORPORAIS) EXCEDERÁ A QUANTIA DE USD 5,00 (CINCO DÓLARES NORTE-AMERICANOS). AS LIMITAÇÕES ACIMA SERÃO APLICÁVEIS MESMO SE O RECURSO DECLARADO ACIMA FALHAR NO SEU PROPÓSITO ESSENCIAL. VOCÊ RECONHECE E CONCORDA QUE AS LIMITAÇÕES AQUI PREVISTAS SÃO UMA PARTE ESSENCIAL DESTES CONTRATO, E QUE, NA SUA AUSÊNCIA, AS DISPOSIÇÕES DESTES CONTRATO SERIAM SUBSTANCIALMENTE DIFERENTES. VOCÊ AINDA RECONHECE E CONCORDA QUE OS PREÇOS PAGOS POR VOCÊ PELO SOFTWARE E SERVIÇOS FILEMAKER LEVAM EM CONSIDERAÇÃO OS RISCOS ENVOLVIDOS NESTA TRANSAÇÃO E A AVALIAÇÃO DE VIABILIDADE ECONÔMICA REALIZADA PELA FILEMAKER PARA DISPONIBILIZAR O SOFTWARE E SERVIÇOS FILEMAKER NO MERCADO.

**7. Controle de Exportação.** Você não poderá usar ou de qualquer forma, exportar ou reexportar o Software FileMaker, exceto conforme autorizado pelas leis dos Estados Unidos e pelas leis do país no qual o Software FileMaker foi obtido. Em especial, mas sem limitação, o Software FileMaker não poderá ser exportado ou reexportado (a) para qualquer país sob embargo dos Estados Unidos, ou (b) para qualquer pessoa que faça parte da lista do Departamento do Tesouro dos Estados Unidos de Cidadãos Especialmente Designados (U.S. Treasury Department's list of Specially Designated Nationals) ou da lista do Departamento do Comércio dos Estados Unidos de Pessoas Físicas ou Jurídicas Proibidas (U.S. Department of Commerce's Denied Person's List or Entity List). Ao usar o Software FileMaker você declara e garante que você não está localizado em qualquer tal país e em qualquer tal lista. Você também concorda em não usar o Software FileMaker para qualquer finalidade proibida pelas leis dos Estados Unidos, incluindo, mas não se limitando, ao desenvolvimento, projeto, fabricação ou produção de armas nucleares, químicas ou biológicas.

**8. Usuários Finais do Governo.** O Software FileMaker e a documentação correlata são "Itens Comerciais" ("Commercial Items"), conforme referido termo foi definido por 48 C.F.R. §2.101, compostos por "Software para Computação Comercial" ("Commercial Computer Software") e "Documentação para Software para Computação Comercial" ("Commercial Computer Software Documentation"), de acordo com a definição contida em 48 C.F.R. §12.212 ou 48 C.F.R. §227.7202, conforme aplicável. De forma consistente com 48 C.F.R. §12.212 ou 48 C.F.R. §227.7202-1 até 227.7202-4, conforme aplicável, o Software para Computação Comercial e a Documentação para Software para Computação Comercial são licenciados para uso por usuários finais do Governo dos EUA (a) somente como Itens Comerciais e (b) apenas no que se refere aos direitos concedidos a todos os demais usuários finais sob os termos e condições aqui previstos. Direitos não publicados reservados sob as leis de direitos autorais dos Estados Unidos.

**9. Lei de Regência e Divisibilidade.** Esta Licença será regida por e interpretada de acordo com as leis do Estado da Califórnia, com exclusão dos princípios sobre conflitos de leis. Esta Licença não será regida pela Convenção das Nações Unidas sobre Contratos para a Venda Internacional de Bens, cuja aplicação é expressamente excluída. Caso você seja um consumidor do Reino Unido, esta Licença será regida pelas leis da jurisdição da sua residência. Caso, por qualquer motivo, um tribunal de jurisdição competente declare qualquer disposição, ou parte da mesma, inexecutável, o restante desta Licença permanecerá em pleno vigor e efeito.



**10. Totalidade do Contrato; Idioma Prevalente.** Esta Licença constitui a totalidade do acordo entre você e a Claris no que se refere ao Software FileMaker e prevalece sobre todos os entendimentos anteriores ou contemporâneos com relação a tal objeto. Nenhuma alteração ou modificação desta Licença obrigará as partes a menos que efetuada por escrito e assinada pela FileMaker. Qualquer tradução desta Licença é realizada para atender exigências locais e em caso de conflito entre a versão em inglês e quaisquer versões que não sejam em inglês, a versão em inglês desta Licença prevalecerá, na medida em que isto não seja proibido pelas leis locais do seu país.

**11. Reconhecimentos de Terceiros.** Partes do Software FileMaker usam ou incluem software de terceiros e outros materiais protegidos por direito autoral. Os reconhecimentos, termos da licença e exclusões para tais materiais estão contidos na documentação eletrônica online do Software FileMaker ou, de qualquer outra forma, acompanham o material, e o uso de tal material por você é regido por seus respectivos termos.

**12. Prazo de Validade Técnica.** Para fins da Lei do Software brasileira ("Lei no 9.609/98"), as partes reconhecem e concordam que o Prazo de Validade Técnica do Software será de 12 meses.

052020



An Apple Subsidiary

简体中文

# Claris FileMaker Go 软件许可使用协议

在使用 FileMaker 软件之前，务请仔细阅读本软件许可使用协议 (“许可证”)。阁下使用 FileMaker 软件，即表示同意接受本许可证的条款约束。如阁下不同意本许可证的条款，请勿安装和/或使用软件。

**重要提示:** 在本软件可用以复制材料的范围内，阁下获许可只用以复制没有著作权的材料、阁下拥有其著作权的材料、或阁下获授权或法律允许复制的材料。如阁下不肯定复制任何材料副本的权利，应联络阁下的法律顾问。

## 1. 一般规定

(a) 本软件所包含的 Claris FileMaker Go 软件、内容、文件及任何字体 (统称 “FileMaker 软件”), 是由 Claris International Inc. 和/或 Claris International (统称为 “Claris”) 许可阁下使用而非售予阁下，而且阁下只可根据本许可证的条款加以使用。Claris 和/或 Claris 的许可人保留对 FileMaker 软件本身的所有权，并保留一切并未明确授予阁下的权利。

(b) FileMaker 可对阁下可以兼容的 Apple 品牌 iOS 装置的 FileMaker 软件，酌情提供未来升级或更新版。Claris 将向阁下免费提供其可能发行的任何该等升级或更新版，直至但不包括下一个发行的 FileMaker 软件主要版本为止。就本 FileMaker 软件而言，举个例说，若阁下最初购买了 FileMaker 软件的 1.X 版本许可证，则 Claris 将向阁下免费提供其可能发行的任何软件升级或更新版 (例如 1.2 或 1.3 版本)，直至但不包括 FileMaker 软件的 2.X 版本为止。在发行 FileMaker 软件下一个主要版本之后，Claris 亦可酌情继续提供轻微升级和增强的 FileMaker 软件版本。升级和更新版 (如果有) 不一定包括 Claris 对较新型号 Apple 品牌 iOS 装置发行的所有现有软件功能或新功能，并可由 FileMaker 酌情收费或免费提供。本许可证的条款将监管由 Claris 提供用以取代和/或补充原先 FileMaker 软件产品的任何软件升级或更新版，除非该等升级或更新版另外连同独立许可证，在此情况下则以该许可证监管。

## 2. 允许的许可使用方式和限制

(a) 在必须遵守本许可证条款和条件以及须得到 App Store 条款和条件所列 “使用规则” 允许的情况下，阁下获授予有限的、不可转让的许可证，可在由阁下拥有或控制的任何兼容及带 Apple 品牌的 iOS 装置上，安装和使用 FileMaker 软件。阁下不得在网络上分发或提供 FileMaker 软件，以致 FileMaker 软件在同一时间可供多台装置使用。阁下不得出租、租赁、出借、出售、再分发或再许可 FileMaker 软件。如果您已购买 FileMaker 批量许可项目 (例如 FileMaker 定点许可、FileMaker 用户许可等) 的使用权限，您将可以使用本软件获取存储于 FileMaker Server 或 FileMaker Cloud for AWS 的数据。您的使用权限将受限于适用的 Claris 批量许可协议的条款。

(b) 阁下不得且阁下同意不会或促使他人复制 (本许可证和“使用规则”明示允许者除外)、反汇编、倒序制造、拆装、企图导出其源代码、解码、修改 FileMaker 软件或制造其衍生作品、或 FileMaker 软件提供的任何服务或其任何部分 (除了和只有在适用法律禁止任何前述限制的情况下, 或包括在 FileMaker 软件内的任何开放源组成部分使用许可证条款明示允许之外)。任何该等企图均违反 Claris 及 Claris 软件许可人的权利。

(c) FileMaker 软件可用于复制材料, 只要该等使用限于复制没有著作权的材料、阁下享有著作权的材料或授权阁下或合法允许阁下复制的材料。通过 FileMaker 软件显示或存取的任何内容, 其所有权和知识产权属于相关的内容所有权人。此等内容可能受著作权或其它知识产权法律和条约保护, 及可能须遵守提供该等内容的第三方的使用条款。本许可证并不授予阁下使用该等内容的任何权利。例如, 由 Claris 和/或其许可人作为 FileMaker 软件或服务的一部分而提供的任何库存图片、影像、图形、剪贴图样、艺术作品或类似资产 (“Digital Imagery”) (包括但不限于在模板、主题或用户指南和指导材料内包含的任何 Digital Imagery), 不得以商业或其他方式在 FileMaker 软件以外独立提取和分发。

(d) FileMaker 软件显示的任何金融或健康信息仅提供作一般参考之用, 其目的并非用以依赖为金融或医疗建议或其替代品。对于阁下作出的金融或健康决定及所产生的任何后果, 阁下须自行负责, 并应永远向金融或医疗专业人员征询指引或意见 (按适当而定)。Claris 及其任何许可人不保证 FileMaker 软件显示的金融或健康信息的准确性、完整性或及时性, 或可以获取希望得到的结果。

(e) Claris 已经或者将在其网页 (<http://www.filemaker.com/support/downloads/?nav=support-downloads>) 上提供 FileMaker 软件的若干部件及包含在 FileMaker 软件内的第三方开放程序 (合称“开放索取部件”)。阁下只能对这些“开放索取部件”进行修改或者更换, 条件是 (i) 依照以上列明的允许用途使用最终的修改后 FileMaker 软件。而且, (ii) 阁下在其他方面遵循本许可证的条件以及任何适用于开放索取部件使用事项的许可条件。Claris 没有义务为上述修改过的最终 FileMaker 软件提供任何维护、技术支持或者其他支持。

**3. 使用数据。** Claris 及其子公司和代理人可以收集、维护、处理和使用诊断性、技术性及相关信息, 包括但不限于定期搜集关于阁下的 OS 装置、计算机、系统和应用软件以及外围设备的信息, 以便向阁下提供与 FileMaker 软件有关的软件更新、产品支持和其它服务 (如果有), 以及用以核实本许可证条款的遵守情况。Claris 也可以使用此等汇总信息改善我们的产品, 或者用以向阁下提供服务或者技术, 只要其形式不会将阁下本人识别出来。任何时候, 阁下的信息将会依照 Claris 的隐私政策处理, 该政策通过提述方式纳入本许可证之内, 并可在 <http://www.filemaker.com/cn/company/legal/privacy> 查阅。

**4. 终止。** 本许可证在其终止之前有效。如阁下未能遵守本许可证中的任何条款, 本许可证下阁下的权利将自动终止或以其他方式终止生效, 而无需 Claris 另行通知。在本许可证终止时, 阁下应停止对 FileMaker 软件的任何使用行为, 并销毁 FileMaker 软件的任何全部或部分的复制本。本许可证第 5、6、9 和 10 条在如此终止后继续有效。

## **5. 不作出担保**

5.1 如阁下是消费者客户 (指在阁下的行业、业务或专业以外使用 FileMaker 软件的人), 阁下在居住国可能享有法定权利, 禁止以下限制适用于阁下。这些限制若被禁止即不适用于阁下。要进一步了解相关的权利, 阁下应联系当地的消费者咨询组织。

5.2 阁下明确认识到并同意，在适用法律允许的范围内，就阁下对 FileMaker 软件和服务的使用，阁下须自担风险，而有关质量满意度、性能、准确性及努力等方面的全部风险均由阁下承担。

5.3 在适用法律允许的最大范围内，FileMaker 软件和服务是“按现状”提供的，附有一切瑕疵而不带有任何种类的担保；Claris 和 Claris 的许可人 (为第 5、6 条目的统称为“FileMaker”) 特此否认就 FileMaker 软件和服务提供任何明示、默示或法定担保和条件。这包括但不限于有关适销性、质量满意度、适合作某特定用途、准确性、不受干扰地享用及不侵害第三方权利的默示担保和/或条件。

5.4 Claris 并不担保阁下可不受干扰地享用 FileMaker 软件或服务、FileMaker 软件或服务包含的功能会符合阁下的要求、FileMaker 软件或服务将不受干扰地操作而且毫无错误、FileMaker 软件或服务可与第三方软件兼容、或 FileMaker 软件或服务的瑕疵将被纠正。

5.5 阁下进一步承认 FileMaker 软件和服务并非专为用于若 FileMaker 软件或服务出现故障或所提供的內容、数据或信息出现错误或不准确之处时，可能会导致人身伤亡或严重的有形或环境损害的情况或环境，包括但不限于操作核子设施、飞机导航或通信系统、空中交通管制系统、生命维持机器或武器系统。

5.6 Claris 或 Claris 授权代表给予的口头或书面的信息或意见均不构成任何担保。如发现 FileMaker 软件或服务存有瑕疵，阁下须承担所有必要的维修、修理或纠正的全部费用。有些国家地区不允许排除默示担保或对消费者的适用法定权利加以限制的做法，因此上述排除和限制可能并不适用于阁下。

**6. 责任限制。**在适用法律不禁止的范围内，在任何情况下，对由于阁下使用或无法使用 FileMaker 软件或服务所引起或与此有关的任何人身伤害或任何附带的、特别的、间接的或后果性的损害赔偿，包括但不限于利润损失、数据混乱或损失、业务中断的损害赔偿或任何其它商业损害赔偿或损失，无论其成因及基于何种责任理论 (合同、侵权或其它)，Claris 概不负责，即使 Claris 已知悉可能发生上述损害赔偿的话。有些国家地区不允许对人任限制仍将适用。

**7. 出口控制。**除美国法律及获得 FileMaker 软件的所在国家地区的法律授权外，阁下不得使用或以任何方式出口或转口 FileMaker 软件。特别是 (但不以此为限) FileMaker 软件不得出口或转口 (a) 到任何遭美国禁运的国家，或 (b) 给美国财政部的特别指定国民名单或美国商务部的被禁人士或机构名单上任何人士。阁下使用 FileMaker 软件，即表示阁下声明和保证阁下并非位于上述任何国家，或列入上述任何名单。阁下并同意不会使用 FileMaker 软件于美国法律禁止使用的任何目的，包括但不限于发展、设计、制造或生产核武器、化学或生物武器。

**8. 政府最终用户。**FileMaker 软件和有关文件均属“商业项目”，该词定义见 48 C.F.R.§2.101，包含“商用计算机软件”和“商用计算机软件文档”，定义见 48 C.F.R. §12.212 或 48 C.F.R. §227.7202，以适用者为准。在符合 48 C.F.R. §12.212 或 48 C.F.R. §227.7202-1 至 227.7202-4 (以适用者为准) 的规定下，商用计算机软件和商用计算机软件文档 (a) 只作为商业项目许可美国政府的最终用户使用，及 (b) 只附有根据本许可证条款和条件授予所有其它最终用户的权利。根据美国的著作权法律保留任何未经发布的权利。

**9. 管辖法律和可分割性。**本许可证受美国加利福尼亚州法律管辖并按该等法律解释，但该州的法律冲突原则除外。本许可证不受《联合国国际货物销售合同公约》管辖，其对本许可证的适用在此明确排除。如阁下是英国消费者，本许可证将受对阁下居住国家地区具司法管辖权的法律管辖。如果基于任何原

因，具有合法管辖权的法院裁定本许可证的任何条款或其任何部分不可被强制执行，本许可证的其余规定应继续充分有效。

**10. 全部协议；管辖语言。**本许可证构成阁下与 Claris 有关本 FileMaker 软件的全部协议，并取代与该标的事项有关的以前或现在的所有谅解。未经 FileMaker 签署书面文件。对本许可证的任何修订或修改不具约束力。本许可证的任何译本仅仅为了满足当地需要，如果英文本与任何非英文文本有任何抵触之处，在阁下所在国家地区当地法律不禁止的范围内，应以本许可证的英文本为准。

**11. 第三方的承认。**FileMaker 软件的若干部分使用或包含第三方的软件及其他享有著作权的材料。FileMaker 软件所附的“在线”电子文件中载明有关该等材料的来源确认、许可条款及不承担责任声明，或者可能以其它方式附有该等材料，阁下对该等材料的使用受有关的条款管辖。

052020



An Apple Subsidiary

ESPAÑOL

# CONTRATO DE LICENCIA DE SOFTWARE DE CLARIS FILEMAKER GO

**ROGAMOS LEA DETENIDAMENTE EL PRESENTE CONTRATO DE LICENCIA DE SOFTWARE (EN ADELANTE DENOMINADO "LICENCIA") ANTES DE UTILIZAR EL SOFTWARE FILEMAKER. LA UTILIZACIÓN DEL SOFTWARE FILEMAKER SE INTERPRETARÁ COMO UN HECHO INEQUÍVOCO DE QUE ACEPTA LOS TÉRMINOS Y CONDICIONES DE ESTA LICENCIA. SI NO ACEPTA DICHAS CONDICIONES, NO INSTALE NI HAGA USO DE ESTE SOFTWARE.**

**NOTA IMPORTANTE:** En la medida en que este software puede utilizarse para reproducir materiales, se le concede a usted bajo licencia únicamente para la reproducción de materiales sin derechos de autor, materiales de los que usted sea el propietario del copyright o materiales que esté legalmente autorizado a reproducir. En caso de desconocer si tiene derecho a reproducir o no ciertos materiales, consulte con un asesor jurídico.

## 1. General.

(a) Claris International Inc. y Claris International (colectivamente definidos como "Claris") le concede (no vende) una licencia para el uso, únicamente bajo los términos de esta licencia del software Claris FileMaker Go de FileMaker y los correspondientes contenidos, documentación y tipografías incluidos en el Software (denominados colectivamente "Software FileMaker"). Claris y sus licenciantes conservan la propiedad del Software FileMaker y se reservan todos los derechos no concedidos a usted de forma explícita.

(b) A su entera discreción, Claris hace disponibles futuras actualizaciones de software para sus dispositivos iOS de Apple. Claris le proporcionará de forma gratuita tales actualizaciones y mejoras hasta que se publique la siguiente versión principal del Software FileMaker, pero sin incluir una actualización a dicha versión principal. Con respecto a este Software FileMaker, por ejemplo, si originalmente compró la licencia para la versión 1.X del software FileMaker, Claris le proporcionará de forma gratuita todas las actualizaciones o mejoras de software que se publiquen (p.e. la versión 1.2 o 1.3) hasta el lanzamiento de la versión 2.X del Software FileMaker, sin incluir ninguna actualización a la propia versión 2.X. Tras la publicación de la siguiente versión importante del Software FileMaker, Claris, a su entera discreción, podrá seguir proporcionando mejoras y actualizaciones menores para el Software FileMaker. Estas mejoras y actualizaciones, de haberlas, no tienen por qué incluir todas las funciones de software existentes o las nuevas funciones que Claris publique para los nuevos modelos de dispositivos iOS de Apple, y podrían, a la entera discreción de Claris, proporcionarse con o sin cargo. Los términos de esta Licencia regirán cualquier actualización o mejora del software proporcionada por Claris que sustituya y/o suplemente el Software FileMaker original del producto, salvo que dicha Actualización del Software iOS original se acompañe de una licencia propia, en cuyo caso serán de aplicación los términos de la misma.

## 2. Usos permitidos y restricciones de la Licencia.

(a) De acuerdo con los términos y condiciones de esta Licencia, y según lo permitido por las "Normas de uso" establecidas en los Términos y Condiciones de App Store, se le otorga una licencia limitada intransferible para instalar y utilizar el Software FileMaker en cualquier dispositivo iOS de marca Apple compatible que usted posea o gestione. Usted no está autorizado a distribuir el Software FileMaker ni a hacer que esté disponible a través de una red en la que pudiera ser utilizado por varios dispositivos al mismo tiempo. Asimismo, usted no

podrá alquilar, arrendar, prestar, vender, redistribuir ni sublicenciar el Software FileMaker. Usted puede utilizar este Software para acceder a los datos almacenados en el FileMaker Server o en el FileMaker Cloud for AWS si usted ha comprado los derechos de acceso de acuerdo con uno de los programas de la licencia de volumen FileMaker (por ejemplo, FileMaker Site license- licencia Para Uso Local FileMaker, FileMaker User license - Licencia Usuario FileMaker, etc.). Sus derechos de acceso se regularán en los términos y condiciones de la licencia de volumen de Claris aplicable.

(b) Usted no podrá —y acepta no hacerlo ni permitir a otras personas que lo hagan— copiar (excepto en los casos expresamente permitidos en la presente Licencia y en las citadas “Normas de uso”), descompilar, desensamblar o intentar obtener el código fuente, como tampoco descifrar, modificar o crear trabajos derivados del Software FileMaker o de cualquier servicio proporcionado por el Software FileMaker, ni de ninguna de sus partes (excepto en la medida en la que la legislación aplicable prohíba cualquiera de las restricciones anteriores o en la medida en la que lo permitan las condiciones de licencia que rigen el uso de cualesquiera componentes de código abierto incluidos en el Software FileMaker). Cualquier intento de llevar a cabo las operaciones mencionadas constituye una violación de los derechos de Claris y de los licenciantes del Software FileMaker.

(c) El Software FileMaker puede utilizarse para reproducir materiales siempre y cuando se trate de materiales sin derechos de autor, materiales de los que usted sea el propietario del copyright o materiales que esté legalmente autorizado a reproducir. Los derechos de titularidad y de propiedad intelectual de cualquiera de los contenidos que se muestran en el Software FileMaker o a los que se accede a través de éste pertenecen a los propietarios del contenido correspondiente. Dicho contenido puede estar protegido por las leyes y los tratados vigentes en materia de propiedad intelectual y de derechos de autor y quedan sujetos a las condiciones de uso de la tercera parte suministradora del contenido. La presente Licencia no le concede ningún derecho para el uso de dicho contenido. Por ejemplo, cualquier fotografía, imagen, gráfico, ilustración o contenido similar (“Imágenes Digitales”) proporcionado por Claris y/o sus licenciantes como parte del Software o los Servicios FileMaker (incluyendo sin carácter limitativo cualesquiera Imágenes Digitales contenidas en las plantillas, temas o manuales de usuario y lecciones de iniciación) no pueden extraerse ni distribuirse, comercialmente o de otra manera, y de forma independiente, fuera del Software FileMaker.

(d) Los datos financieros o médicos que se muestran en el Software FileMaker están destinados a fines exclusivamente informativos, por lo que no deben considerarse una base fiable para ofrecer o suplir asesoramiento financiero o médico. Usted será el único responsable de las decisiones financieras o médicas que tome, así como de las consecuencias derivadas de ellas, y deberá buscar siempre la orientación y el asesoramiento financiero o médico profesional pertinente. Ni Claris ni ninguno de sus licenciantes garantizan la exactitud, integridad o puntualidad de la información financiera o médica que aparece en el Software FileMaker ni la obtención de los resultados deseados.

(e) Algunos componentes del Software FileMaker, y los programas de código abierto de terceras partes incluidos en éste, está no pueden estar disponibles en el sitio web Open Source de Claris (<http://www.filemaker.com/support/downloads/?nav=support-downloads>) (denominados conjuntamente “Open-Sourced Components”, “Componentes de código abierto”). Usted puede modificar o sustituir solo dichos componentes de código abierto siempre que: (i) el Software FileMaker modificado resultante se utilice de acuerdo con los usos permitidos antes estipulados y (ii) usted cumpla, en cualquier caso, los términos de esta Licencia y cualesquiera términos de licencia aplicables que gobiernen el uso de componentes de código abierto. Claris no está obligado a proporcionar mantenimiento, servicio técnico u otro tipo de soporte para el Software FileMaker modificado resultante.

**3. Utilización de datos.** Claris y sus filiales y representantes recopilen, conserven, procesen y utilicen información técnica, de diagnóstico y otro tipo de información relacionada, entre la que se incluye, con carácter meramente enunciativo y no limitativo, los datos técnicos sobre su dispositivo iOS, ordenador, software de sistema, aplicaciones y dispositivos periféricos, que se recoja periódicamente como parte de los servicios de actualización de software, soporte técnico del producto y otros servicios (si los hubiere) que se le suministren en relación con el Software FileMaker, y para verificar el cumplimiento de los términos de la presente

Licencia. Claris también puede utilizar la información agregada única y exclusivamente para mejorar sus productos o para proporcionarle otros servicios o tecnologías, siempre y cuando en dicha información no se le identifique a usted personalmente. En todo momento, el tratamiento de sus datos personales se ajustará a la política de privacidad de Claris, que se ha incorporado por referencia a esta Licencia y que puede visualizarse en: <http://www.filemaker.com/company/legal/privacy>.

**4. Expiración de la licencia.** Esta Licencia tendrá vigencia hasta que termine su validez. Los derechos que le confiere esta Licencia perderán su vigencia automáticamente o dejarán de ser aplicables sin el previo aviso de Claris si incumple cualesquiera términos de la presente Licencia. Cuando ésta deje de estar en vigor, deberá cesar el uso del Software FileMaker y destruir todas las copias, totales o parciales, de dicho software. Los apartados 5, 6, 9 y 10 de la presente Licencia seguirán vigentes tras la expiración de la misma.

**5. Exclusión de garantías.**

5.1 Si es usted un consumidor particular (es decir, si utiliza el Software FileMaker fuera de su negocio, empresa o entorno profesional), es posible que disponga de derechos legales en su país de residencia que puedan impedir que las siguientes limitaciones le sean aplicables, en cuyo caso no serán de aplicación para usted. Para obtener más información sobre tales derechos, puede ponerse en contacto con el organismo de atención al consumidor de su país.

5.2 USTED RECONOCE Y ACEPTA DE FORMA EXPRESA QUE, EN LA MEDIDA EN QUE LA LEY APLICABLE LO PERMITA, EL USO DEL SOFTWARE Y LOS SERVICIOS FILEMAKER SE REALIZA A SU EXCLUSIVO RIESGO, Y QUE USTED ASUME TOTALMENTE EL RIESGO RELATIVO A LA CALIDAD SATISFACTORIA, EL RENDIMIENTO, LA EXACTITUD Y EL ESFUERZO.

5.3 HASTA LOS LÍMITES PERMITIDOS POR LA LEY VIGENTE, EL SOFTWARE FILEMAKER Y LOS SERVICIOS SE SUMINISTRAN "TAL Y COMO SE PRESENTAN", CON TODOS SUS POSIBLES DEFECTOS Y SIN GARANTÍAS DE NINGÚN TIPO, Y CLARIS Y SUS LICENCIANTES (DENOMINADOS DE FORMA CONJUNTA "FILEMAKER" A LOS EFECTOS DE LAS SECCIONES 5 Y 6) EXCLUYEN TODAS LAS GARANTÍAS Y/O CONDICIONES, EXPRESAS, IMPLÍCITAS O LEGALES, INCLUYENDO, CON CARÁCTER MERAMENTE ENUNCIATIVO Y NO LIMITATIVO, LAS GARANTÍAS Y/O CONDICIONES IMPLÍCITAS DE COMERCIABILIDAD, DE CALIDAD SATISFACTORIA, DE IDONEIDAD PARA UN FIN DETERMINADO, DE EXACTITUD, DE DISFRUTE Y DE NO INFRACCIÓN DE DERECHOS DE TERCEROS, TODAS EN RELACIÓN CON EL SOFTWARE FILEMAKER Y LOS SERVICIOS.

5.4 CLARIS NO GARANTIZA, SIN PERJUICIO DEL USO Y DISFRUTE QUE USTED HAGA DEL SOFTWARE O LOS SERVICIOS FILEMAKER, QUE LAS FUNCIONES CONTENIDAS EN EL SOFTWARE O LOS SERVICIOS FILEMAKER SATISFAGAN SUS NECESIDADES, QUE EL SOFTWARE O LOS SERVICIOS FILEMAKER FUNCIONE ININTERRUMPIDAMENTE O SIN ERRORES, QUE EL SOFTWARE O LOS SERVICIOS FILEMAKER SERÁN COMPATIBLES CON SOFTWARE DE TERCEROS O QUE LOS DEFECTOS DEL SOFTWARE O LOS SERVICIOS FILEMAKER SERÁN CORREGIDOS.

5.5 USTED RECONOCE ADEMÁS QUE EL SOFTWARE Y LOS SERVICIOS FILEMAKER NO ESTÁN DESTINADOS NI SON ADECUADOS PARA SER UTILIZADOS EN SITUACIONES O ENTORNOS EN LOS QUE EL FALLO DEL SOFTWARE O LOS SERVICIOS FILEMAKER, O ERRORES O IMPRECISIONES EN SU CONTENIDO, PUDIERA CONLLEVAR LA MUERTE, DAÑOS PERSONALES, LESIONES FÍSICAS GRAVES O DAÑOS IMPORTANTES AL MEDIO AMBIENTE, INCLUYENDO CON CARÁCTER MERAMENTE ENUNCIATIVO Y NO LIMITATIVO, ACTIVIDADES DE PLANTAS NUCLEARES, NAVEGACIÓN AÉREA, SISTEMAS DE COMUNICACIÓN, MÁQUINAS PARA EL CONTROL DEL TRÁFICO AÉREO, INSTALACIONES HOSPITALARIAS O EQUIPOS ARMAMENTÍSTICOS.

5.6 NINGUNA INFORMACIÓN O ASESORAMIENTO ESCRITO O VERBAL FACILITADOS POR CLARIS O POR UN REPRESENTANTE AUTORIZADO DE CLARIS CONSTITUIRÁN GARANTÍA ALGUNA. EN EL SUPUESTO DE QUE EL SOFTWARE O LOS SERVICIOS FILEMAKER RESULTARAN SER DEFECTUOSOS,



USTED ASUMIRÁ EL COSTE ÍNTEGRO DE TODOS LOS SERVICIOS, REPARACIONES Y CORRECCIONES NECESARIOS. HABIDA CUENTA DE QUE LA NORMATIVA IMPERATIVA DE ALGUNOS PAÍSES NO PERMITE LA EXCLUSIÓN DE GARANTÍAS IMPLÍCITAS O LIMITACIONES A LOS DERECHOS LEGALMENTE PREVISTOS DEL CONSUMIDOR, LA ANTERIOR EXCLUSIÓN Y LIMITACIONES PUEDEN NO SERLE APLICABLES.

**6. Límite de responsabilidad.** CLARIS NO SERÁ RESPONSABLE EN NINGÚN CASO, DENTRO DE LOS LÍMITES FIJADOS POR LA LEY APLICABLE, DE LOS DAÑOS PERSONALES O DEL LUCRO CESANTE O DAÑO EMERGENTE, NI DE LOS DAÑOS ESPECIALES, DIRECTOS O INDIRECTOS, INCLUYENDO, CON CARÁCTER MERAMENTE ENUNCIATIVO Y NO LIMITATIVO, LOS DAÑOS POR LA PÉRDIDA DE BENEFICIOS, LA CORRUPCIÓN O PÉRDIDA DE DATOS, LA INTERRUPCIÓN DE LA ACTIVIDAD EMPRESARIAL O CUALQUIER OTRO TIPO DE DAÑOS O PÉRDIDAS COMERCIALES, RESULTANTES O RELACIONADOS CON EL USO O EL MAL USO DEL SOFTWARE O LOS SERVICIOS FILEMAKER, COMO QUIERA QUE HAYA SIDO CAUSADO E INDEPENDIENTEMENTE DE LA TEORÍA DE LA RESPONSABILIDAD CIVIL (INCUMPLIMIENTO DE CONTRATO, ACTO ILÍCITO U OTROS) E INCLUSO SI SE HA INFORMADO A CLARIS DE LA POSIBILIDAD DE ESTOS DAÑOS. ALGUNOS PAÍSES NO PERMITEN LA LIMITACIÓN DE LA RESPONSABILIDAD POR DAÑOS PERSONALES, DEL LUCRO CESANTE O DAÑO EMERGENTE, DIRECTO O INDIRECTO, POR LO CUAL ESTA LIMITACIÓN PUEDE NO SERLE APLICABLE. La responsabilidad total de Claris por daños y perjuicios (distintos de los exigidos por la ley vigente en los casos en los que los daños personales estén relacionados) no excederá, en ningún caso, de la cantidad de cinco dólares estadounidenses (5 USD). Las limitaciones anteriormente mencionadas serán vigentes incluso si la citada reparación incumple su objetivo esencial.

**7. Control de exportación.** Usted no podrá utilizar, ni tampoco exportar o reexportar, el Software FileMaker, salvo en la forma permitida por la legislación de Estados Unidos y del país en el cual se obtuvo el Software FileMaker. En particular, pero sin estar limitado a ello, el Software FileMaker no podrá ser exportado o reexportado a: a) ningún país que haya sido objeto de embargo por parte de Estados Unidos, o b) nadie que figure en la lista de ciudadanos especialmente designados del Departamento del Tesoro de Estados Unidos o en la tabla de personas o entidades denegadas del Departamento de Comercio de Estados Unidos. La utilización por su parte del Software FileMaker se considerará un hecho inequívoco de su manifestación y garantía de no residir en ninguno de tales países ni de figurar en ninguna de tales listas. Asimismo, se compromete a no usar el Software FileMaker con ninguna finalidad prohibida por la legislación estadounidense, incluyendo, con carácter meramente enunciativo y no limitativo, el desarrollo, el diseño, la fabricación o la producción de armas nucleares, químicas o biológicas.

**8. La Administración como usuario final.** El Software FileMaker y la documentación relacionada se consideran "artículos comerciales" según la definición del término incluida en la sección 48 C.F.R. §2.101 del Código de Normas Federales de Estados Unidos, y constituyen "software informático para uso comercial" y "documentación de software informático para uso comercial", conforme a la definición de estos términos en las secciones 48 C.F.R. §12.212 y 48 C.F.R. §227.7202, según proceda. En virtud de las secciones 48 C.F.R. §12.212 y 48 C.F.R. §227.7202-1 a §227.7202-4 del mencionado Código, según proceda, el software informático para uso comercial y la documentación informática de software para uso comercial se distribuyen y conceden bajo licencia a los usuarios finales de la Administración de Estados Unidos únicamente a los efectos de a) artículos comerciales y b) con los derechos concedidos a todos los demás usuarios de acuerdo con los términos y condiciones estipulados en el presente documento. Quedan reservados los derechos inéditos según lo dispuesto en las leyes de copyright de Estados Unidos.

**9. Ley aplicable e independencia de las estipulaciones.** Esta Licencia se regirá e interpretará según las leyes del estado de California, con la exclusión de sus principios de conflicto de derecho. La presente Licencia no estará regida por la convención de las Naciones Unidas sobre contratos para la venta internacional de productos, la aplicación de la cual se excluye expresamente. Si es usted un usuario residente en el Reino Unido, la presente Licencia se regirá por las leyes correspondientes a la jurisdicción de su país de residencia. Si, por cualquier razón, un tribunal competente declarara no exigible o ineficaz cualquier disposición de la presente Licencia o parte de la misma, el resto de la presente Licencia conservará plena vigencia y efecto.

**10. Contrato íntegro; idioma dominante.** La presente Licencia constituye el acuerdo completo entre usted y Claris con respecto al Software FileMaker y sustituye todos los acuerdos anteriores o actuales relativos a su objeto. La presente Licencia únicamente podrá ser modificada mediante acuerdo escrito firmado por Claris. Las traducciones de esta Licencia se otorgan con el fin de satisfacer las demandas de los usuarios locales y, en caso de que surgiera algún conflicto entre la versión en lengua inglesa y cualquiera de las versiones en los demás idiomas, prevalecerá siempre la primera, en la medida en la que no se oponga a la legislación local de su jurisdicción.

**11. Reconocimiento de terceras partes.** Algunos componentes del Software FileMaker utilizan o incorporan software y material de terceras partes con copyright y derechos de autor. Los créditos y términos de licencia, así como otras limitaciones de responsabilidad sobre dicho material, están contenidos en la documentación electrónica del Software FileMaker o acompañan dicho material de algún otro modo, y la utilización de dichos materiales está regulada por los términos respectivos de cada licencia.

052020



An Apple Subsidiary

SVENSKA

# LICENSAVTAL FÖR PROGRAMVARAN "CLARIS FILEMAKER GO"

**LÄS IGENOM DETTA LICENSAVTAL NOGGRANT INNAN NI ANVÄNDER PROGRAMVARAN. GENOM ATT ANVÄNDA PROGRAMMET ACCEPTERAR NI ATT FÖLJA VILLKOREN I AVTALET. OM NI INTE GODKÄNNER VILLKOREN SKA NI INTE INSTALLERA ELLER ANVÄNDA PROGRAMVARAN. VIKTIGT: Om denna programvara kan användas för att mångfaldiga material är den upplåten (licensierad) till er endast för mångfaldigande av icke- upphovsrättsskyddat material, material som ni äger upphovsrätten till, eller material som ni är har rätt att mångfaldiga. Om ni är osäker om vilken rätt ni har att kopiera material bör ni söka juridisk rådgivning.**

## 1. Licens.

(a) Programvaran "Claris FileMaker Go", dess innehåll, dokumentation och eventuella typsnitt som ingår i programvaran (tillsammans "FileMaker Programvaran") upplåts (licensieras) till er med nyttjanderätt av Claris International Inc. och Claris International (tillsammans kallade "Claris") för användning i enlighet med villkoren i detta licensavtal. Det är alltså inte fråga om överlåtelse/försäljning av programvaran till er. Claris och/eller dess licensgivare behåller äganderätten till FileMaker Programvaran som sådan och förbehåller sig alla rättigheter som inte uttryckligen upplåtits till er.

(b) Claris kan, efter eget skön, ge dig tillgång till framtida uppgraderingar eller uppdateringar av FileMaker- programvaran för dina kompatibla Apple-märkta iOS- enheter. Claris kommer att kostnadsfritt ge dig tillgång till sådana uppgraderingar och uppdateringar som släpps fram till, men inte inklusive, nästa större nya version av FileMaker-programvaran. Om du exempelvis ursprungligen köpt en licens för version 1.x av denna FileMaker-programvara skulle Claris kostnadsfritt ge dig tillgång till eventuella programuppgraderingar eller - uppdateringar det släpper (t.ex. version 1.2 eller 1.3) fram till, men inte inklusive, version 2.x av FileMaker-programvaran. Efter lanseringen av nästa större version av FileMaker- programvaran kan Claris efter eget skön fortsätta att tillhandahålla mindre uppdateringar och förbättringar av FileMaker-programvaran. Eventuella uppgraderingar och uppdateringar kanske inte innehåller alla befintliga programfunktioner eller nya funktioner som Claris inkluderar i nyare modeller av Apple-märkta iOS-enheter och kan, beroende på FileMaker beslut, tillhandahållas mot en avgift eller kostnadsfritt. Villkoren i detta Avtal gäller för alla programuppgraderingar eller - uppdateringar som Claris tillhandahåller och som ersätter och/eller är tillägg till den ursprungliga FileMaker-programprodukten, såvida inte uppgraderingen eller uppdateringen åtföljs av en separat licens som i så fall är de villkor som gäller.

## 2. Tillåten användning och begränsningar

(a) Enligt villkoren i detta Avtal och enligt vad som tillåts i de villkor för användning som anges i villkoren för App Store erhåller du en begränsad icke-överlåtbar rätt att installera och använda FileMaker- programvaran på valfria kompatibla Apple- märkta iOS-enheter som du äger eller administrerar. Du får inte distribuera eller göra FileMaker-programvaran tillgänglig via ett nätverk där den kan användas av flera enheter samtidigt. Du får inte hyra ut, leasa, låna ut, sälja, vidare distribuera eller underlicensiera FileMaker-programvaran. Ni har rätt att använda denna Programvara för tillgång till data lagrat på FileMaker Server eller FileMaker Cloud for AWS om Ni har köpt tillgång till data under något av FileMakers volymlicensprogram

(t.ex. FileMaker Site-licens, FileMaker-användarlicens etc.). Villkoren för det tillämpliga volymlicensavtalet för Claris gäller för Er rätt till tillgång till data.

(b) Ni får inte, och ni åtar er att inte, eller ge andra möjlighet; att kopiera (förutom vad som uttryckligen är tillåtet enligt detta licensavtal och "Användarvillkoren"), dekompile, dekonstruera, bakåttassemblera, försöka efterforska källkoden, dekryptera, modifiera eller skapa härledda verk och lösningar av FileMaker Programvaran eller tjänster som tillhandahålls genom FileMaker Programvaran, eller någon del därav (förutom och endast i den utsträckning någon föregående begränsning är förbjuden enligt tillämplig lag eller i den utsträckning som tillåts enligt tillämpliga villkor för komponenter med "öppna källkoder" ingående i FileMaker Programvaran). Varje försök att göra det nyssnämnda innebär är kränkning av rättigheter tillhöriga Claris och licensgivarna till FileMaker Programvaran.

(c) FileMaker Programvaran kan användas till att mångfaldiga material under förutsättning att sådan användning är begränsad till mångfaldigande av icke- upphovsrättsligt skyddat material, material som ni äger upphovsrätten till eller material som ni är behörig eller har rätt att mångfaldiga enligt lag. Äganderätten och immateriella rättigheter till det innehåll som visas av eller görs tillgängligt via FileMaker Programvaran tillhör respektive innehavare av innehållet. Sådant innehåll kan vara skyddat av upphovsrätt, annan immaterialrättslig lagstiftning och konventioner samt kan vara föremål för tredjemansbestämmelser eftersom tredje man tillhandahåller innehållet. Detta licensavtal ger er inte någon rätt att använda sådant innehåll. Till exempel, samling fotografier, bilder, grafik, clipart, konstverk eller liknande tillgångar ("Digitala Bilder") som tillhandahålls av Claris och/eller dess licensgivare som en del av FileMaker Programvaran eller tjänster (inklusive men inte begränsat till Digitala Bilder som finns i mallar, förlagor, bruksanvisningar eller handledning), får inte tas ut och distribueras kommersiellt eller på annat sätt, på ett fristående sätt utanför FileMaker Programvaran.

(d) Finansiell- eller hälsoinformation som visas av FileMaker Programvaran tillhandahålls endast såsom allmän information och är inte avsedd att förlitas på, eller bedömas som alternativ till finansiell eller medicinsk rådgivning. Ni är självständigt ansvarig för finansiella beslut och beslut som rör er hälsa och eventuella konsekvenser av detta. Därför bör ni alltid söka vägledning och råd för finansiell rådgivare eller läkare när så är lämpligt. Vare sig Claris eller någon av dess licensgivare garanterar ansvar för riktighet, fullständighet eller tidsmässig aktualitet av finansiell- eller hälsoinformation som finns i FileMaker Programvaran eller att ett önskat resultat uppnås.

(e) Vissa komponenter i FileMaker Programvaran och program med "öppen källkod" program från tredje man i FileMaker Programvaran, har eller kan göras tillgängliga av Claris på sin webbplats (<http://www.filemaker.com/support/downloads/?nav=support-downloads>) (tillsammans kallade "Öppna Källkod-komponenter"). Ni kan enbart ändra eller ersätta dessa Öppna Källkod-komponenter, förutsatt att: (i) den resulterande ändrade FileMaker Programvaran används i enlighet med tillåten användning enligt ovan, och (ii) ni i övrigt uppfyller villkoren i detta licensavtal och alla andra tillämpliga villkor för användning av Öppna Källkod-komponenter. Claris är inte skyldigt att tillhandahålla underhåll, teknisk eller annan support för den resulterande ändrade FileMaker Programvaran.

**3. Dataanvändning.** Claris och dess dotterbolag och agenter kan samla in, bevara, bearbeta och använda diagnostisk, teknisk och relaterad, inklusive men inte begränsat till information om din iOS-enhet, dator, system och installerade program samt tillbehör, som samlas regelbundet för att underlätta tillhandahållandet av programuppdateringar, produktsupport och ev. andra tjänster till er relaterade till FileMaker Programvaran, och att kontrollera efterlevnaden av detta licensavtal. Claris får även använda samlad information, så länge den har en form som inte identifierar dig personligen, till att förbättra produkter eller tillhandahålla tjänster eller tekniker. Information kommer alltid att behandlas i enlighet med Claris's Privacy Policy som genom hänvisning till <http://www.filemaker.com/company/legal/privacy> inkorporeras i detta Avtal.

**4. Upphörande.** Detta licensavtal gäller tills vidare. Dina rättigheter under detta licensavtal kommer att upphöra automatiskt eller upphöra att gälla på annat sätt utan meddelande från Claris så snart ni inte uppfyller något av villkoren i detta licensavtal. Vid upphörande av detta licensavtal, ska ni upphöra med all användning av

FileMaker Programvaran och förstöra alla kopior, helt eller delvis, av FileMaker Programvaran. Punkterna 5, 6, 9 och 10 i detta licensavtal ska gälla även efter Licensavtalets upphörande.

## **5. Garantifriskrivning**

5.1. Om ni är en kund som är konsument (någon som använder FileMaker Programvaran på annat sätt än genom er handel- eller affärsverksamhet eller yrke) kan det föreligga tvingande lagstiftning i ert hemland som inte tillåter följande begränsningar med följd att begränsningen inte gäller för er. För att ta reda på mer om era rättigheter, bör ni kontakta lokal konsumentrådgivning.

5.2 NI GODKÄNNER UTTRYCKLIGEN ATT I DEN UTSTRÄCKNING SÅ TILLÅTS AV TILLÄMPLIG LAG, ANVÄNDNINGEN AV FILEMAKER PROGRAMVARAN OCH TJÄNSTER SKER PÅ ER EGEN RISK OCH ATT HELA ANSVARET FÖR TILLFREDSSTÄLLANDE KVALITET, PRESTANDA, NOGGRANNHET OCH INSATSER, ÄR ER.

5.3 I DEN STÖRSTA UTSTRÄCKNING SÅ TILLÅTS AV TILLÄMPLIG LAG TILLHANDAHÅLLS FILEMAKER PROGRAMVARAN OCH TJÄNSTER "I BEFINTLIGT SKICK" MED ALLA FEL OCH BRISTER OCH UTAN GARANTI AV NÅGOT SLAG, OCH CLARIS OCH CLARIS LICENSGIVARE (TILLSAMMANS KALLADE "CLARIS" I PUNKTERNA 5 OCH 6), FRISKRIVER SIG HÄRMEDE FRÅN ALLA GARANTIER OCH VILLKOR AVSEENDE FILEMAKER MJUKVARAN OCH TJÄNSTER, GRUNDADE PÅ LAGSTIFTNING ELLER SOM ÄR UNDERFÖRSTÅDDA, INKLUSIVE MEN INTE BEGRÄNSADE TILL, UNDERFÖRSTÅDDA GARANTIER OCH/ELLER VILLKOR FÖR SÄLJBARHET, TILLFREDSTÄLLANDE KVALITET, PRESTANDA, LÄMPLIGHET FÖR VISST ÄNDAMÅL, TILLFÖRLITLIGHET OCH "QUIET ENJOYMENT" SAMT INTRÅNG I TREDJE MANS RÄTTIGHETER.

5.4 CLARIS GARANTERAR INTE ANSVAR MOT STÖRNINGAR VID UTNYTTJANDET AV FILEMAKER PROGRAMVARAN ELLER TJÄNSTER, ATT FUNKTIONERNA I FILEMAKER PROGRAMVARAN ELLER TJÄNSTER UPPFYLLER ERA KRAV, ATT ANVÄNDNINGEN AV FILEMAKER PROGRAMVARAN ELLER TJÄNSTER KOMMER ATT VARA OAVBRUTNA ELLER FELFRIA, ATT FILEMAKER PROGRAMVARAN ELLER TJÄNSTER KOMMER VARA KOMPATIBEL MED TREDJE MANS PROGRAMVARA, ELLER ATT FEL I FILEMAKER PROGRAMVARAN ELLER TJÄNSTER KOMMER KORRIGERAS.

5.5 NI BEKRÄFTAR VIDARE ATT FILEMAKER PROGRAMVARAN ELLER TJÄNSTER INTE ÄR AVSEDDA ELLER LÄMPLIGA FÖR ANVÄNDNING I SITUATIONER ELLER MILJÖER DÄR BRISTER, FEL ELLER FELAKTIGHETER KAN FÖREKOMMA BETRÄFFANDE INNEHÅLL, DATA ELLER INFORMATION SOM TILLHANDAHÅLLS AV FILEMAKER PROGRAMVARAN ELLER TJÄNSTER OCH SOM KAN LEDA TILL DÖDSFALL, PERSONSKADA, ELLER ALLVARLIG SAK- ELLER MILJÖSKADA, INKLUSIVE MEN UTAN BEGRÄNSNING TILL ANLÄGGNINGAR FÖR KÄRNKRAFT, LUFTFARTSNAVIGATION, KOMMUNIKATIONSSYSTEM, FLYGTRAFIKLEDNING, LIVSUPPEHÅLLANDE SYSTEM ELLER VAPENSYSTEM.

5.6 INGEN MUNTLLIG ELLER SKRIFTLIG INFORMATION ELLER RÅDGIVNING LÄMNAD AV CLARIS ELLER DESS BEHÖRIGA FÖRETRÄDARE SKA UTGÖRA NÅGON GARANTI. OM FILEMAKER PROGRAMVARAN ELLER TJÄNSTER VISAR SIG VARA BRISTFÄLLIGA SKA NI BÄRA SAMTLIGA KOSTNADER FÖR NÖDVÄNDIG SERVICE, REPARATION ELLER KORRIGERING. PÅ GRUND AV TILLÄMPLIG Tvingande KONSUMENTRÄTTSLIG LAGSTIFTNING I VISSA LÄNDER TILLÅTS INTE VISSA ANSVARSBEGRÄNSNINGAR, VARFÖR OVANSTÅENDE FRISKRIVNINGAR OCH BEGRÄNSNINGAR KAN VARA UNDANTAGNA ER.

**6. Ansvarsbegränsning.** I DEN UTSTRÄCKNING SÅ INTE FÖRBJUDITS ENLIGT TILLÄMPLIG LAG, SKA UNDER INGA OMSTÄNDIGHETER CLARIS SVARA FÖR PERSONSKADA, ELLER GODTYCKLIGT UPPKOMMANDE, SÄRSKILDA, INDIREKTA ELLER KONSEKVENSSKADOR AV VILKET SLAG DET VARA MÅ, INKLUSIVE MEN UTAN BEGRÄNSNING, ERSÄTTNING FÖR UTEBLIVEN VINST, KORRUPTION ELLER FÖRLUST AV DATA, VERKSAMHETSABROTTELLER ANDRA AFFÄRSMÄSSIGA SKADOR ELLER FÖRLUSTER TILLFÖLJD AV ELLER I SAMBAND MED ER ANVÄNDNING ELLER OFÖRMÅGA ATT ANVÄNDA FILEMAKER PROGRAMVARAN ELLER TJÄNSTER OAVSETT OM DET ÄR FRÅGA OM INOM- ELLER

UTOMOBLIGATORISKT SKADESTÅND ELLER OM DET FÖRELIGGER UPPSÅT ELLER VÅRDSLÖS OCH ÄVEN OM CLARIS HAR INFORMERATS OM RISKEN FÖR SÅDANA SKADOR. VISSA LÄNDER TILLÅTER INTE ANSVARSBEGRÄNSNING FÖR PERSONSKADOR ELLER INDIREKTA SKADOR, SÅ DENNA BEGRÄNSNING KANSKE INTE GÄLLER FÖR ER. Under inga omständigheter ska Claris's totala ansvar mot er för samtliga skador (med undantag för vad som kan följa av tillämplig lag i fråga om personskador) överstiga ett belopp på fem amerikanska dollar (\$ 5,00). Ovanstående begränsningar gäller även om ovanstående sanktion inte uppfyller dess grundläggande syfte.

**7. Exportrestriktioner.** Ni förbinder er att inte exportera eller vidareexportera FileMaker Programvaran annat än i enlighet med vad som medges i Förenta Staternas lagstiftning och lagstiftningen i det land i vilket FileMaker Programvaran anskaffades. I synnerhet, men utan begränsning därtill, får FileMaker Programvaran inte exporteras eller vidareexporteras till (a) något land som är under embargo från Förenta Staterna, eller (b) någon som är upptagen på Förenta Staternas finansdepartements lista över särskilda medborgare (the U.S. Treasury Department's list of Specially Designated Nationals) eller på Förenta Staternas handelsdepartements förbudslista över personer och enheter (the U.S. Department of Commerce Denied Person's List or Entity List). Genom att använda FileMaker Programvaran förklarar och garanterar ni att ni inte befinner er i sådant land eller på sådan lista. Ni förbinder er även att inte använda FileMaker Programvaran i något syfte som är förbjudet av Förenta Staternas lagstiftning, inkluderat men inte begränsat till utveckling, design, konstruktion, tillverkning eller produktion av kärnvapen, kemiska eller biologiska stridsmedel.

**8. Slut användare vid Förenta Staternas myndigheter.** FileMaker Programvaran och tillhörande dokumentation är "Commercial Items", enligt definitionen i 48 CFR § 2.101, bestående av "Commercial Computer Software" och "Commercial Computer Software Documentation" såsom dessa termer används i 48 CFR § 12.212 eller 48 C.F.R. § 227.7202. I enlighet med 48 C.F.R. § 12.212 eller 48 C.F.R. § 227.7202-1 till 227.7202-4, som är tillämplig, Commercial Computer Software och Commercial Computer Software Documentation är upplåten (licensierad) till slut användare inom amerikansk förvaltning (a) endast som "Commercial Items", och (b) endast med de rättigheter som tillkommer alla andra slut användare i enlighet med villkoren i detta licensavtal. Opublicerade rättigheter förbehålls Förenta Staternas upphovsrättslagstiftning.

**9. Gällande lag m.m.** Detta licensavtal ska tolkas och tillämpas i enlighet med lagstiftningen i delstaten Kalifornien, med undantag för dess internationellt privaträttsliga principer. Parterna är överens om att Förenta Nationernas konvention om avtal och internationella köp av varor uttryckligen undantas från tillämplighet avseende detta licensavtal. Om ni är en konsument i Storbritannien, kommer detta licensavtal regleras av lagstiftningen i den jurisdiktion där ni har ert hemvist. Om av någon anledning en behörig domstol skulle finna någon bestämmelse eller del därav i detta licensavtal vara utan verkan, ska detta licensavtal i övrigt fortsätta vara giltigt.

**10. Fullständigt avtal; språk.** Detta licensavtal utgör hela avtalet mellan er och Claris avseende FileMaker Programvaran, och ersätter alla tidigare överenskommelser härom mellan parterna. Inga tillägg till eller ändringar i detta licensavtal är bindande om de inte är skriftliga och har undertecknats av FileMaker. Översättningar av detta licensavtal har gjorts för lokala behov och i händelse av otydlighet mellan den engelska och den icke-engelska versionen ska den engelska versionen av detta licensavtal ha tolkningsföreträde, såvida inte detta skulle vara förbjudet enligt lokal lagstiftning i er jurisdiktion.

**11. Tredje mans bekräftelser.** Delar av FileMaker Programvaran utnyttjar eller innehåller programvara från tredje man och annat upphovsrättsligt skyddat material. Bekräftelser, licensvillkor och friskrivningar för sådant material finns i elektronisk dokumentation "online" för FileMaker Programvaran, eller kan annars följa med sådant material, och er användning av sådant material regleras av tredje mans respektive villkor.